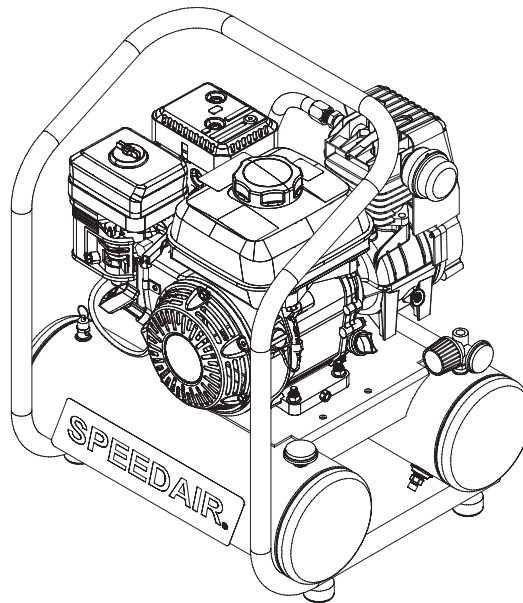


Please read and save these instructions. Read carefully before attempting to assemble, install, operate or maintain the product described. Protect yourself and others by observing all safety information. Failure to comply with instructions could result in personal injury and/or property damage! Retain instructions for future reference.

Speedaire® Portable Gasoline Air Compressor

Description

Speedaire gasoline air compressor was constructed with the highest level of precision and accuracy. Each component has been rigorously tested by technicians to ensure the quality, endurance and performance of this air compressor.



Unpacking

When unpacking the unit, carefully inspect for signs of obvious or concealed freight damage. If damage does exist, file a claim with the transportation company immediately. Be sure that all damaged parts are replaced and that the mechanical and electrical problems are corrected prior to operation of the unit.

Specifications

Engine.....	Honda 4.0 HP
Engine Oil	20 oz.
Compressor Pump	Single Stage
Pump Oil	7 oz.
Air Tank.....	5 Gallons
Maximum Pressure	125 PSI
CFM @ 90 PSI	3.9
Dimensions (in).....	21.5L x 18.25W x 24.5H

General Safety Information

- 1. Read Operating Instructions**
Always become familiar with all the instructions and warnings before operating any air compressor.
- 2. Risk of Explosion or Fire:** Serious injury or death may occur from normal sparks in the engine ignition system or engine exhaust/muffler. Always operate air compressor in a well ventilated area free of flammable vapors, combustible dust, gases or other combustible materials.

DO NOT SMOKE if spraying flammable material. Locate the air compressor at least 20 feet away from the spray area. (An additional hose may be required.)

Injury or death may occur as a result of improper fueling. Do not smoke while filling engine fuel tank.

Never fill the engine fuel tank while the engine is running or hot. Allow the engine to cool two minutes before refueling. Do not refuel indoors or in a poorly ventilated area.

Always refuel slowly to avoid the possibility of spilled fuel which may cause a risk of fire.

Do not operate the unit if gasoline is spilled. Wipe the air compressor clean and move it away from the spill. Avoid creating any ignition until the gasoline has evaporated.

Do not store the air compressor near an open flame or any equipment such as a stove, furnace, water heater, etc. which utilizes a pilot light or sparking device.

A spark arrester must be added to the muffler of this engine if it is to be used on any forest covered, brush covered or grass covered unimproved land. The arrester must be maintained in effective working order by the operator.

Serious injury may occur if any air compressor ventilation openings are restricted, causing the air compressor to overheat and start a fire. Never place objects against or on top of air compressor. Operate air compressor at least 12 inches away from any wall or obstruction that would restrict proper ventilation.

E
N
G
L
I
S
H

E
S
P
A
Ñ
O
L

F
R
A
N
Ç
A
I
S

Speedaire®

Portable Gasoline Air Compressor

General Safety Information (Continued)

3. Risk of Bursting:

Serious injury or death may occur from an air tank explosion if air tanks are not properly maintained. Drain air tank daily or after each use to prevent moisture buildup in the air tank.

If air tank develops a leak, replace the air tank immediately. Never repair, weld or make modifications to the air tank or its attachments. Use only genuine manufacturer repair parts for your air compressor. NEVER make adjustments to the factory set pressures.

Serious injury may occur from an air compressor malfunction or exploding accessories if incorrect system components, attachments or accessories are used. Never exceed manufacturers maximum allowable pressure rating of attachments.

Never use air compressor to inflate small, low pressure objects such as toys.

4. Risk of Breathing:

Serious injury or death could occur from inhaling compressed air. The air stream may contain carbon monoxide, toxic vapors or solid particles. Never inhale air from the air compressor either directly or from a breathing device connected to the air compressor.

Serious injury or death may occur from inhaling engine exhaust. This air compressor was designed for outdoor use. Never operate this air compressor in an enclosed area. Always make certain there is adequate ventilation (fresh outside air) for breathing and combustion. This will prevent the buildup of dangerous carbon monoxide gases. Beware of poorly ventilated areas, or areas with inadequate exhaust fans.

Sprayed materials such as paint, paint solvents, paint remover, insecticides, weed killers, etc. contain harmful vapors and poisons. Operate air compressor only in a well ventilated area. Follow all safety instructions provided with the materials you are spraying. Use of a respirator may be required when working with some materials.

5. Risk of Burns:

Serious injury could occur from touching exposed metal parts. These areas can remain hot for some time after the air compressor is shutdown. Never allow any part of your body or other materials to make contact with any exposed metal parts on the air compressor.

Never allow any part of your body to contact the engine muffler or adjacent areas.

6. Risk of Flying Objects:

Soft tissue damage can occur from the compressed air stream. Always wear safety glasses to shield the eyes from flying debris.

Never point the air stream at any part of your body, anyone else or animals.

Never leave pressurized air in the air compressor. Shut off air compressor and relieve pressure when storing or attempting maintenance.

Serious injury can occur from loose debris being propelled at a high speed from the compressed air stream. Always maintain a safe distance from people and animals while operating the air compressor.

Do not move the air compressor while air tank is under pressure. Do not attempt to move the air compressor by pulling on the hose.

7. Risk from Negligence:

Risk of injury from negligent use. Never allow children or adolescents to operate this air compressor! Stay alert-watch what you are doing. Do not operate the air compressor when fatigued or under the influence of alcohol or drugs. Know how to stop the air compressor. Be thoroughly familiar with controls.

8. Risk of Air Compressor Damage:

Risk of major repair. Do not operate air compressor without an air filter. Do not operate air compressor in a corrosive environment. Always operate the air compressor in a stable, secure position to prevent air compressor from falling. Follow all maintenance instructions listed in this manual.

⚠ WARNING

Warning: This product contains lead, a chemical known to the State of California to cause birth defects or other reproductive harm.

Wash your hands after handling this product.

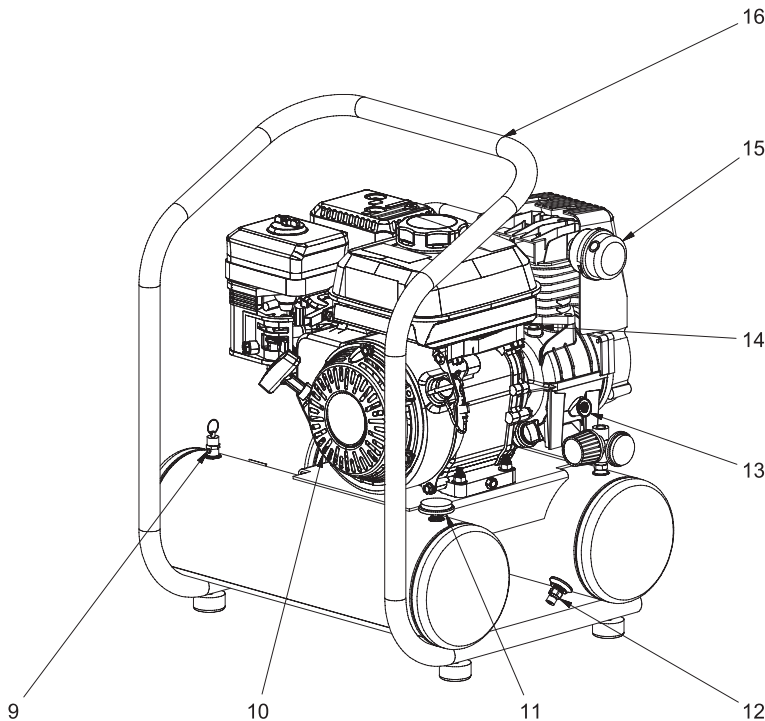
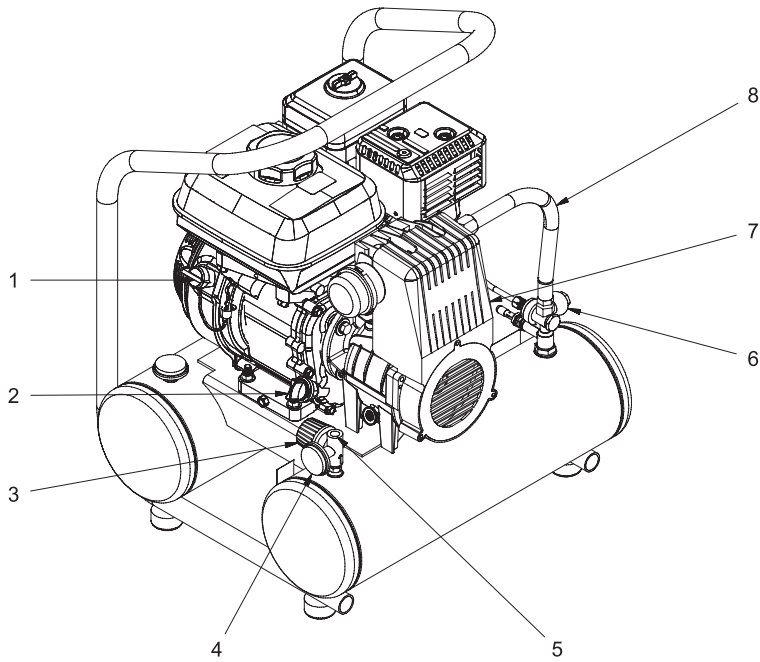
⚠ WARNING

The engine exhaust from this product contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm.

⚠ WARNING

This product contains one or more chemicals known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm.

Speedaire® Portable Gasoline Air Compressor



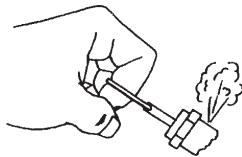
Ref #	Description
-------	-------------

1	Engine On/Off Switch
2	Engine Oil Fill Port
3	Pressure Regulator
4	Outlet Pressure Gauge
5	Outlet
6	Pilot Valve
7	Pump
8	Pump Discharge Hose
9	Pressure Relief Valve
10	Gasoline Engine
11	Tank Pressure Gauge
12	Tank Drain
13	Pump Oil Drain
14	Pump Oil Fill Port
15	Air Intake Filter
16	Lifting Handle

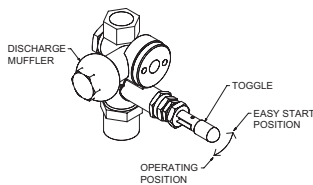
ENGLISH

Speedaire®

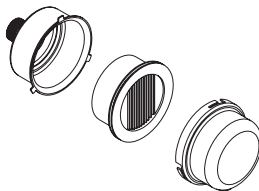
Portable Gasoline Air Compressor



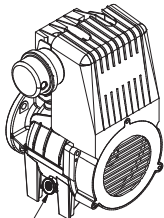
SAFETY RELIEF VALVE: This valve is designed to prevent system failures by relieving pressure from the system when the compressed air reaches a predetermined level. The valve is preset by the manufacturer and must not be modified in any way. To verify the valve is working properly, pull on the ring. Air pressure should escape. When the ring is released, it will reset.



PILOT VALVE: When the toggle is in the upright position, all air from the air compressor is vented through the discharge muffler. This gives an easy start feature. For normal operation, the toggle is in the 90° position.



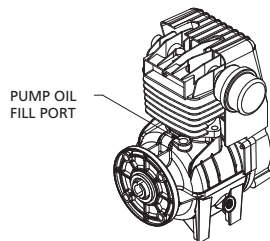
AIR INTAKE FILTER: This filter is designed to clean air coming into the pump. To ensure the pump continually receives a clean, cool, dry air supply this filter must always be clean and ventilation opening free from obstructions. Replace filter element when necessary.



PUMP OIL DRAIN

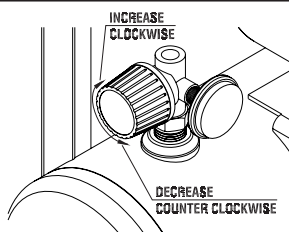
AIR COMPRESSOR PUMP: To compress air, the piston moves up and down in the cylinder. On the down stroke, air is drawn in through the air intake valves while the exhaust valves remain closed. On the up stroke, air is compressed, the intake valves close and compressed air is forced out through the exhaust valves, into the discharge line, through the pilot valve and into the air tank.

PUMP OIL DRAIN: To remove oil from pump.



PUMP OIL FILL PORT

PUMP OIL FILL PORT: To pour oil into the pump.



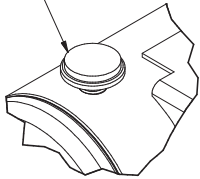
PRESSURE REGULATOR: The air pressure coming from the air tank is controlled by the regulator knob. Turn the pressure regulation knob clockwise to increase discharge pressure, and counterclockwise to decrease discharge pressure.

OUTLET PRESSURE GAUGE: The outlet pressure gauge indicates the air pressure available at the outlet side of the regulator. This pressure is controlled by the regulator and is always less or equal to the air tank pressure.

Speedaire®

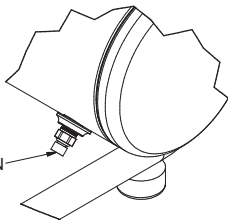
Portable Gasoline Air Compressor

TANK PRESSURE GAUGE



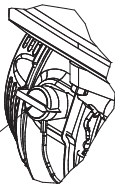
AIR TANK PRESSURE GAUGE: The air tank pressure gauge indicates the reserve air pressure in the air tank.

TANK DRAIN



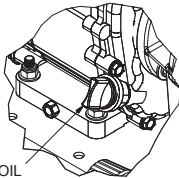
AIR TANK DRAIN VALVE: The drain valve is used to remove moisture from the air tank(s) after the air compressor is shut off. NEVER attempt to open the drain valve when more than 10 PSI of air pressure is in the air tank! To open the drain valve, turn the knob counterclockwise.

ENGINE ON/OFF SWITCH



ENGINE SWITCH: Switch on engine to control it on and off.

ENGINE OIL FILL PORT



ENGINE OIL FILL PORT: To pour oil into the engine.

Speedaire®

Portable Gasoline Air Compressor

E
N
G
L
I
S
H

Installation

Read safety warnings before setting-up air compressor.

This unit is shipped without oil in the engine and compressor crankcases.

Compressor Pump: Remove oil dipstick and fill with approximately 4 ounces of SAE 30W non-detergent oil. The oil level should not exceed the top raised line on the dipstick.

Engine: Remove oil cap (follow engine manufacturer's specifications in engine manual) and fill the crankcase to the proper level. Always use quality 4-stroke automotive detergent oil.

LOCATION:

In order to avoid damaging the air compressor, do not incline the air compressor transversely or longitudinally more than 10°.

Place air compressor at least 12 inches away from obstacles that may prevent proper ventilation. Do not place air compressor in an area:

- where there is evidence of oil or gas leaks.
- where flammable gas vapors or materials may be present.
- where air temperatures fall below 32°F or exceed 104°F.
- where extremely dirty air or water could be drawn into the air compressor.

GASOLINE ENGINE:

Review "Risk of Fire or Explosion" before fueling. Read the engine manual accompanying this air compressor for correct engine start-up maintenance procedures. Read and understand the safety labels located on the air compressor.

A minimum of 86 octane fuel is recommended for use with this air compressor. Do not mix oil with gasoline.

Use of clean, fresh, lead free gasoline is recommended. Leaded gasoline may be used if lead free is not available. Do not use gasoline containing methanol or alcohol. Fill the fuel tank according to the engine manual instruction.

Refer to the engine manual for all necessary maintenance and adjustments.

⚠ DANGER

RISK OF EXPLOSION OR FIRE CAUSING SERIOUS INJURY OR DEATH!
Do not smoke while fueling!

Do not fill fuel tank while air compressor is running or hot. Allow air compressor and engine to cool down for two minutes before refueling.

Do not fill fuel tank to point of overflowing. Allow approximately 1/4" of tank space for fuel expansion.

Do not place unit in an area where flammable gas vapors may be present. A spark could cause an explosion or fire.

Always store fuel away from the air compressor while it is running or hot.

⚠ WARNING

RISK OF EXPLOSION OR FIRE CAUSING SERIOUS INJURY OR DEATH!
Do not allow the engine or muffler to come in contact with flammable vapors, combustible dust, gases or other combustible materials. A spark may cause a fire.

When using the air compressor for spray painting, place the air compressor as far away from the work area as possible, using extra air hoses if needed.

⚠ WARNING

RISK OF ASPHYXIATION!
Do not operate in an enclosed area. Use this product only in well ventilated areas! The exhaust from the engine contains carbon monoxide, a poisonous, odorless and invisible gas. Breathing the gas can cause serious injury, illness and possible death.

⚠ WARNING

RISK OF BODILY INJURY!
Never attempt to open the Air Tank Drain Valve when more than 10 PSI of air pressure is in the air tank!

Pre-Operation

Check oil level. Add if necessary.

Remove any moisture in the air compressor air tank. NEVER attempt to open the Air Tank Drain Valve when more than 10 PSI of air pressure is in the air tank! Remove excessive pressure with an air tool, then open the Air Tank Drain Valve in the bottom of the air tank. Close tightly when drained.

Make sure the Engine Switch is in the "OFF" position.

Make sure the Pressure Relief Valve is working correctly.

Operation

Read safety warnings before performing operation.

Flip the toggle on top of the Pilot Valve to the upright position. This provides a loadless start. The air compressor will unload and allow easier engine start-up.

Start the engine. (Refer to the Engine Manual accompanying this unit.) This unit is manufactured with an automatic throttle idle control device which reduces engine speed when the compressor is unloaded and returns the engine to full speed when the compressor is loaded. The engine's throttle control is automatic and the control lever does not need to be moved on this unit.

When the engine has run for 1-2 minutes, flip toggle back to the original position.

Set pressure by adjusting the Pressure Regulator counterclockwise for less pressure and clockwise for more pressure.

If you notice any unusual noise or vibration, stop the air compressor and refer to "Troubleshooting".

Speedaire®

Portable Gasoline Air Compressor

Operation (Continued)

SHUTDOWN

To stop the air compressor, move the Engine Switch to the "Off" position. (Refer to the Engine Manual accompanying this unit.)

Drain air from the air tanks by releasing air with an attached air tool or by pulling on the Pressure Relief Valve.

Once the Air Tank Pressure Gauge registers under 10 pounds, open the drain valve under each air tank to drain any moisture.

Allow the air compressor to cool down.

Wipe air compressor clean and store in a safe, non-freezing area.

Maintenance

Read the instruction manual before performing maintenance. The following procedures must be performed when stopping the air compressor for maintenance or service.

1. Turn off air compressor.
2. Disconnect spark plug wire from engine.
3. Open all drains.
4. Wait for the air compressor to cool before starting service.

Maintenance Chart

Procedure	Daily	Weekly	Monthly	200 Hours
Check Pump Oil Level	X			
Check Engine Oil Level	X			
Oil Leak Inspection	X			
Check Engine Air Filter	X			
Drain Condensation in Air Tank (s)	X			
Check for Unusual Noise/Vibration	X			
Check for Air Leaks	X			
Clean Exterior of Compressor		X		
Inspect Air Filter		X		
Check Pressure Relief Valve			X	
Change Pump Oil*				X
Replace Air Filter				X
Check Engine Spark Plug				X

(*) The pump oil must be changed after the first 50 hours of operation and every 200 hours or 3 months, whichever comes first.

The engine oil must be changed after the first 8 hours of operation and every 50 hours or 3 months, whichever comes first.

Every 2 years, an Authorized Service Technician should check the check valve, intake valves and delivery valves.

Speedaire®

Portable Gasoline Air Compressor

Troubleshooting Chart

Symptom	Possible Cause (s)	Corrective Action
Engine will not start	Various engine problems	Refer to the engine manual accompanying your air compressor
Engine lacks power	<ol style="list-style-type: none"> 1. Filter element plugged 2. Bad fuel 3. Various engine problems 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Clean or replace filter element 2. Drain fuel; refuel with fresh gasoline 3. Refer to the engine manual accompanying your air compressor
Pressure drop in air tank or rapid pressure loss when air compressor is shut off	<ol style="list-style-type: none"> 1. Air leaks at connections 2. Air leak in air tank 3. Defective Pilot Valve 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Allow air compressor to build pressure to the maximum allowed. Turn off and brush a soapy water solution onto all connections. Check connections for air bubbles. Tighten the connections where leaks are present 2. Air tank must be replaced. Do not attempt to repair air tank! 3. Clean or replace
Insufficient pressure at air tool or accessory	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pressure Regulator not turned to high enough pressure or defective 2. Restricted air intake 3. Air leaks or restrictions 4. Hose or hose connections are too small or long 5. Air compressor is not large enough for air requirement 6. Restriction in Pilot Valve 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Adjust Pressure Regulator to proper setting or replace 2. Clean or replace Air Intake Filter 3. Check for leaks and repair 4. Replace with larger hose or connectors 5. Check the accessory air requirement. If it is higher than the CFM or pressure supply to the air compressor, use a larger air compressor 6. Clean or replace

Speedaire®

Portable Gasoline Air Compressor

Troubleshooting Chart

Symptom	Possible Cause (s)	Corrective Action
Noisy operation	<ol style="list-style-type: none"> Lack of oil in the pump Carbon deposits on pistons or valves Bearing, piston or connecting rod failure 	<ol style="list-style-type: none"> Add correct amount of oil. Check for bearing damage Remove cylinder head and inspect. Clean or replace STOP THE AIR COMPRESSOR! Contact your Customer Service
Air leaks from Pressure Relief Valve	<ol style="list-style-type: none"> Possible defective Pressure Relief Valve. Excessive air tank pressure 	<ol style="list-style-type: none"> Operate Safety Relief Valve manually by pulling on ring. If it still leaks, it should be replaced Clean, reset or replace Pilot Valve
Air leaks at pump	Defective gaskets	Torque head bolts: 15 ft./lbs
Air blowing from Air Intake Filter	Defective inlet (reed) valve	Contact your Customer Service
Moisture in discharge air	Condensation in air tank caused by high level of atmospheric humidity or air compressor is not run long enough	Run air compressor a minimum of one hour to prevent condensation buildup. Drain air tank after every use. Drain air tank more often in humid weather and use an air line filter
Excessive oil consumption or oil in hose	<ol style="list-style-type: none"> Restricted Air Intake Filter Air compressor on unlevel surface Crankcase overfilled with oil Wrong viscosity Plugged oil dipstick vent Worn piston rings or scored cylinder 	<ol style="list-style-type: none"> Clean or replace Do not incline the air compressor more than 10° in any direction while running Drain oil. Refill to proper level with SAE-30W non-detergent oil Drain oil. Refill to proper level with SAE-30W non-detergent oil Clean Contact your Customer Service
Oil has milky appearance	Water in oil due to condensation	Change oil and move air compressor to a less humid environment

Speedaire®

Portable Gasoline Air Compressor

E
N
G
L
I
S
H

LIMITED WARRANTY

SPEEDAIRE ONE-YEAR LIMITED WARRANTY. Speedaire Portable Gasoline Air Compressor, Models covered in this manual, are warranted Electric Mfg. Co. to the original user against defects in workmanship or materials under normal use for one year after date of purchase. Any part which is determined to be defective in material or workmanship and returned to an authorized service location, as Speedaire designates, shipping costs prepaid, will be, as the exclusive remedy, repaired or replaced at Speedaire's option. For limited warranty claim procedures, see PROMPT DISPOSITION below. This limited warranty gives purchasers specific legal rights which vary from jurisdiction to jurisdiction.

LIMITATION OF LIABILITY. To the extent allowable under applicable law, Speedaire's liability for consequential and incidental damages is expressly disclaimed. Speedaire's liability in all events is limited to and shall not exceed the purchase price paid.

WARRANTY DISCLAIMER. Speedaire has made a diligent effort to provide product information and illustrate the products in this literature accurately; however, such information and illustrations are for the sole purpose of identification, and do not express or imply a warranty that the products are MERCHANTABLE, or FIT FOR A PARTICULAR PURPOSE, or that the products will necessarily conform to the illustrations or descriptions. Except as provided below, no warranty or affirmation of fact, expressed or implied, other than as stated in the "LIMITED WARRANTY" above is made or authorized by Speedaire.

PRODUCT SUITABILITY. Many jurisdictions have codes and regulations governing sales, construction, installation, and/or use of products for certain purposes, which may vary from those in neighboring areas. While Speedaire attempts to assure that its products comply with such codes, it cannot guarantee compliance, and cannot be responsible for how the product is installed or used. Before purchase and use of a product, review the product applications, and all applicable national and local codes and regulations, and be sure that the product, installation, and use will comply with them.

Certain aspects of disclaimers are not applicable to consumer products; e.g., (a) some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you; (b) also, some jurisdictions do not allow a limitation on how long an implied warranty lasts, consequently the above limitation may not apply to you; and (c) by law, during the period of this Limited Warranty, any implied warranties of implied merchantability or fitness for a particular purpose applicable to consumer products purchased by consumers, may not be excluded or otherwise disclaimed.

PROMPT DISPOSITION. Speedaire will make a good faith effort for prompt correction or other adjustment with respect to any product which proves to be defective within limited warranty. For any product believed to be defective within limited warranty, first write or call dealer from whom the product was purchased. Dealer will give additional directions. If unable to resolve satisfactorily, write to Speedaire at address below, giving dealer's name, address, date, and number of dealer's invoice, and describing the nature of the defect. Title and risk of loss pass to buyer on delivery to common carrier. If product was damaged in transit to you, file claim with carrier.

Manufactured for Electric Mfg. Co., 100 Grainger Parkway, Lake Forest, IL 60045-5201 U.S.A.

For Repair Parts, call 1-800-323-0620

24 hours a day - 365 days a year

Please provide following information:

- Model number
- Serial number (if any)
- Part description and number as shown in parts lists

Address parts correspondence to:

Grainger Parts
P. O. Box 3074
1657 Shermer Road
Northbrook, IL 60065-3074 U.S.A.

ENGLISH

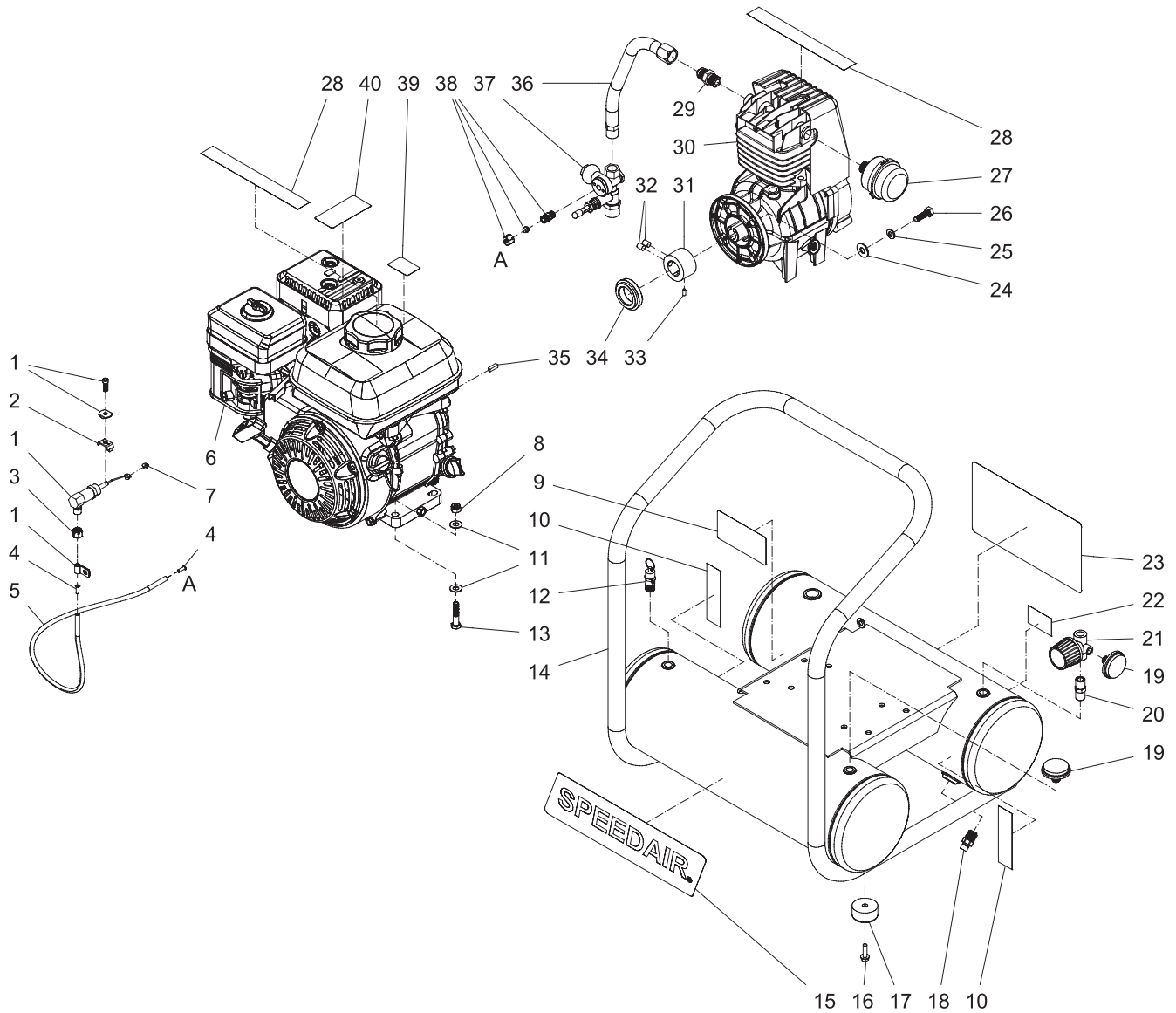


Figure 1 - Repair Parts Illustration AC1-HH04-05G 031116 AFTER SERIAL #20174320

For Repair Parts, call 1-800-323-0620

24 hours a day - 365 days a year

Please provide following information:

- Model number
- Serial number (if any)
- Part description and number as shown in parts lists

Address parts correspondence to:

Grainger Parts
P. O. Box 3074
1657 Shermer Road
Northbrook, IL 60065-3074 U.S.A.

Repair Parts List

Ref. No.	Description	Part Numbers for Model: 4GB42		Ref. No.	Description	Part Numbers for Model: 4GB42	
			Qty.				Qty.
1	Throttle Control	33-0392	1	22	Decal - Data Plate	34-1311	1
2	Clip	45-0084	1	23	Decal - Caution/Warning/ Danger (See 71-0086)	N/A	1
3	Nut	23-0315	1	24	Washer	28-0022	4
4	Tube Support	23-0486	2	25	Lockwasher	29-0007	4
5	Hose *(Two Feet Required)	15-0238	1	26	Bolt	27-0092	4
6	Engine	1-0012	1	27	Air Filter	19-0217	1
7	Adaptor	62-0126	1	28	Decal - Check Oil	N/A	2
8	Locknut	30-0157	4	29	Nipple	24-0002	1
9	Decal- Silver Sticker	N/A	1	30	Pump	3-0394	1
10	Decal - Tank Drain (See 71-0086)	N/A	2	31	Fixing Ring	46-1555	1
11	Washer	28-0003	8	32	Set Screw	N/A	1
12	Safety Valve	22-0228	1	33	Set Screw	N/A	2
13	Bolt	27-0069	4	34	Spacer	46-1558	1
14	Tank Assembly	N/A	1	35	Key	43-0135	1
15	Decal - Speedaire	34-1280	1	36	Hose	15-0237	1
16	Bolt	27-9527	4	37	Pilot Valve	22-0470	1
17	Isolator	14-0069	4	38	Adapter	23-0328	1
18	Petcock	23-0312	2	39	Decal - Engine Fuel (See 71-0086)	N/A	1
19	Pressure Gauge	22-0446	2	40	Decal - Muffler Hot (See 71-0086)	N/A	1
20	Nipple	24-0145	1	-	Air Compressor Decal Set	71-0086	1
21	Regulator	22-0326	1				

E
N
G
L
I
S
H

For Repair Parts, call 1-800-323-0620

24 hours a day - 365 days a year

Please provide following information:

- Model number
- Serial number (if any)
- Part description and number as shown in parts lists

Address parts correspondence to:

Grainger Parts
 P. O. Box 3074
 1657 Shermer Road
 Northbrook, IL 60065-3074 U.S.A.

E
N
G
L
I
S
H

TORQUE SPECS	
POSITION	FT-LBS (Nm)
1	7.38 (10)
23	17.70 (24)
33	17.70 (24)
39	17.70 (24)

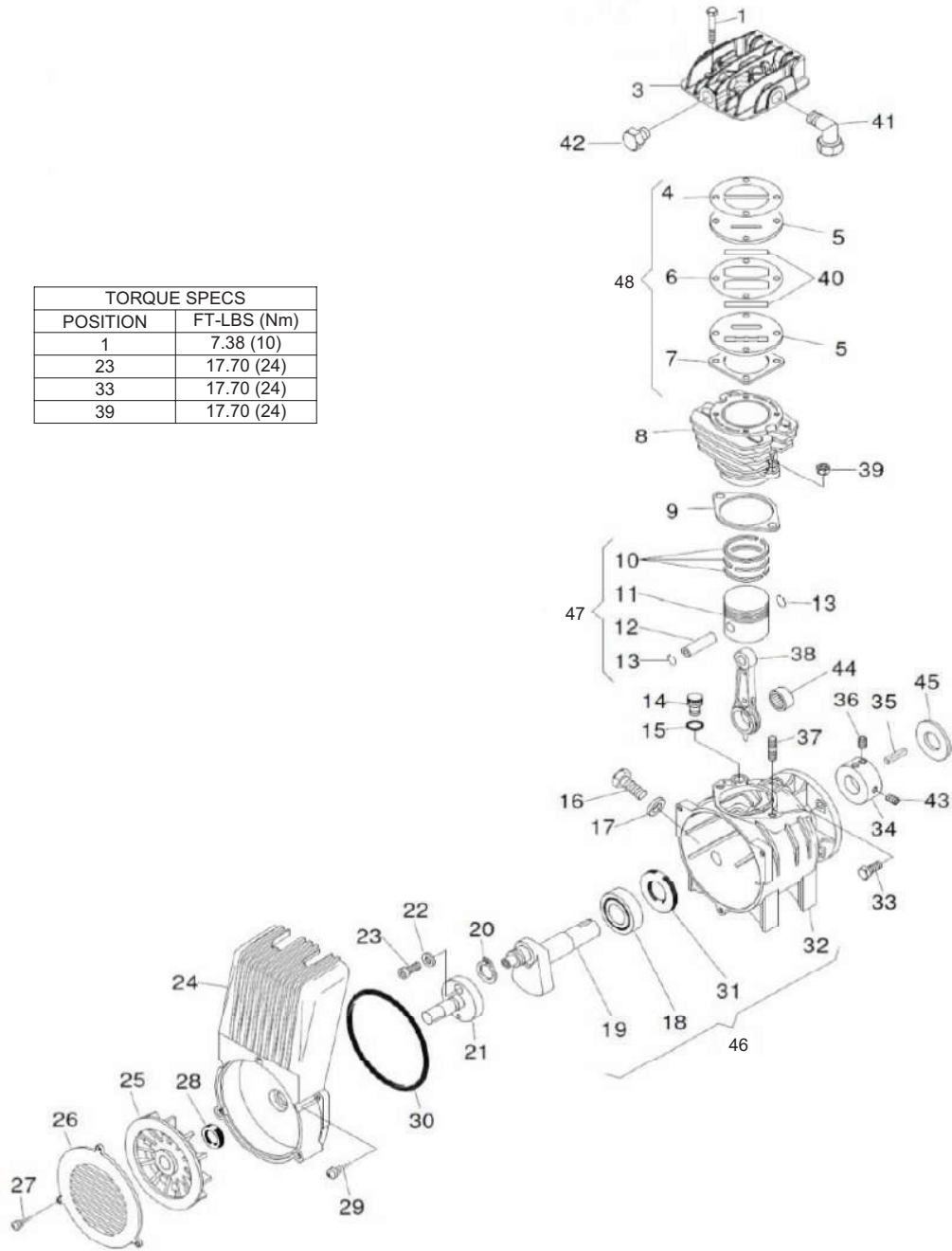


Figure 2 - Repair Parts Illustration 3-0394 123013

For Repair Parts, call 1-800-323-0620

24 hours a day - 365 days a year

Please provide following information:

- Model number
- Serial number (if any)
- Part description and number as shown in parts lists

Address parts correspondence to:

Grainger Parts
P. O. Box 3074
1657 Shermer Road
Northbrook, IL 60065-3074 U.S.A.

Single Stage Compressor (3-0394) Parts List

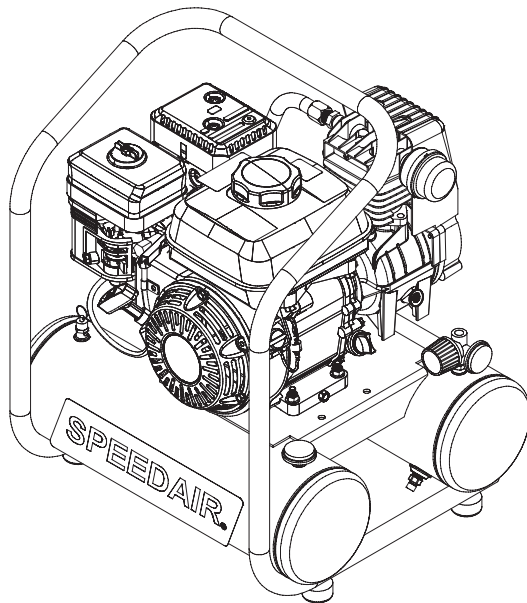
Ref. No.	Description	Part Numbers	Qty.	Ref. No.	Description	Part Numbers	Qty.
1	Screw	27-5027	4	25	Fan	46-1552	1
3	Pump Head	46-1548	1	26	Grill	46-1553	1
4	Gasket Kit (See Kit 70-0636 Or 70-0637)	See Kit	1	27	Screw	27-9608	3
5	Valve Plate (See Kit 70-0636)	See Kit	2	28	Oil Seal	46-1554	1
6	Gasket Kit (See Kit 70-0636 Or 70-0637)	See Kit	1	29	Screw	27-8863	3
7	Gasket Kit (See Kit 70-0636 Or 70-0637)	See Kit	1	30	O-Ring	25-0675	1
8	Cylinder	46-1536	1	31	Spacer Ring (See Kit 70-0635)	See Kit	1
9	Gasket Kit (See Kit 70-0636 Or 70-0637)	See Kit	1	32	Housing - Crankshaft (See Kit 70-0635)	See Kit	1
10	Piston Rings (See Kit 70-0634)	See Kit	1	33	Screw	27-0092	4
11	Piston (See Kit 70-0634)	See Kit	1	34	Fixing Ring	46-1555	1
12	Piston Pin (See Kit 70-0634)	See Kit	1	35	Key	43-0135	1
13	Snap Ring (See Kit 70-0634)	See Kit	2	36	Screw	27-9606	2
14	Breather Pipe Plug	39-0367	1	37	Stud Bolt	46-1556	2
15	O-Ring	25-0674	1	38	Connecting Ring	46-1557	1
16	Plug	39-0368	1	39	Nut	30-0058	2
17	Gasket	26-0392	1	40	Valves (See Kit 70-0636)	See Kit	1
18	Bearing (See Kit 70-0635)	48-0097	1	41	Elbow	23-0510	1
19	Crankshaft (See Kit 70-0635)	See Kit	1	42	Plug	39-0369	1
20	Snap Ring	46-1549	1	43	Screw	27-8895	1
21	Fan Shaft	46-1550	1	44	Bearing	48-0099	1
22	Washer	28-0003	1	45	Spacer	46-1558	1
23	Screw	27-8432	1	46	Kit - Crankcase/ Crankshaft (Inc. 4,7,6,9)	70-0635	1
24	Housing - Fan	46-1551	1	47	Kit - Pistons (Inc. 10-13)	70-0634	1
				48	Kit - Gaskets (Inc. 4,6,7,9)	70-0637	1
				-	Kit - Valve Plates (Inc. 4-7, 9, 40)	70-0636	1

Por favor lea y guarde estas instrucciones. Léalas cuidadosamente antes de tratar de armar, instalar, operar o dar mantenimiento al producto aquí descrito. Protéjase a usted mismo y a los demás observando toda la información de seguridad. El no seguir las instrucciones puede ocasionar daños, tanto personales como en la propiedad. Guarde estas instrucciones para referencia en el futuro.

Compresor de Aire Gasolina Speedaire®

Descripción

Compresor de aire gasolina Speedaire aseguramos que su compresor de aire es un equipo de alta calidad tanto en el diseño como. Nuestros técnicos han controlado y probado cada componente para garantizar la calidad, la resistencia y el funcionamiento de este compresor de aire.



Cómo Desempacar

Desembalar el compresor de aire y escribir el número de matrícula en el espacio a continuación. Controlar que no haya señas evidentes u ocultas de daños causados durante el transporte. Asegurarse de sustituir cualquier parte dañada y solucionar cualquier problema mecánico antes de encender el compresor de aire.

Especificaciones

Motor Honda 4.0 HP
 Aceite 622.1 g
 Bomba Compresor Une Fase
 Aceite 0.20 L
 Depósito Aire 18.9 L
 Presión máximo 125 PSI
 CFM @ 90 PSI 3.9
 Dimensión (cm). 54.6L x 46.35W x 62.22HH

Información General de Seguridad

- Leer atentamente las operaciones instrucciones**
 Leer atentamente las instrucciones contenidas en este manual y cualquier indicación suministrada por el fabricante de equipos de soporte, antes de encender este compresor de aire.
- Riesgo de explosión:** O fuego chipas normales de sistema de encendido del motor o de exhosto de motor/mofle puede causar lesiones graves y la muerte. Siempre funcionar el compresor de aire en ambientes de bien ventilados sin vapores flamables, polvos combustible, gases, o toras materiales combustibles.

No fumar si pulverizando materiales flamables. Poner el compresor de aire más de 20 pisos de ambiente de pulverizar. (Puede necesitar un otro tubo.)

Un resultado de abastecer de combustible incorrecto es lesiones graves y la muerte. No fumar cuando llenar el tanque de motor con combustible (fuel).

Nunca llenar el tanque del motor con fuel cuando motor es calor o funcionamiento. Permitir el motor 2 (dos) minutos para enfriarse antes de más fuel. No dar más fuel adentro o en ambientes con mal ventilados.

Siempre reabastecer de fuel despacio para evitar derrames que puede causar riesgo de fuego.

No funcionar el unito si hay derrames de gasolina. Limpiar el compresor de aire y mover afuera de derrame. Evitar encendido o funcionar hasta gasolina ha evaporar.

No guardar el compresor de aire cerca de fuegos o máquinas como una estufa, horno, calentador de agua, etc. cual utilizar una luz piloto o dispositivo de chispas.

Necesitar tener arrestador de chispas en el moefle de este motor para usar con algo tierra que tener hierba o arboles. Esta parte mantener efectuar por operador.

Abiertas limitados de ventilación de compresor de aire puded causar lesiones graves. Necesitar ventilación para evitar excesivo calor y empieza del fuego. No poner objetos cerca o arriba de compresor de aire. Funcionar compresor de aire más de 12 pulgudos afuera de pared o obstrucción que limitar ventilación apropiado.

Compresor de Aire Gasolina

Speedaire®

Información General de Seguridad (Continuar)

3. Riesgo de estallido:

Si no se respeta el mantenimiento adecuado el depósito de aire podría estallar y causar lesiones graves o la muerte. Vaciar el depósito de aire todos los días o al final de cada uso, para evitar que se acumule la condensación. Si el depósito de aire tiene una fuga, sustituirlo inmediatamente. No reparar, soldar o modificar jamás el depósito de aire o sus accesorios. Usar sólo piezas originales para el compresor de aire. No modificar jamás las presiones ajustadas en la fábrica.

El funcionamiento incorrecto del compresor o, en el caso en que se empleen componentes o accesorios inadecuados, el estallido de sus accesorios podría causar lesiones graves o la muerte. No superar jamás las presiones máximas permitidas de los accesorios, recomendadas por el fabricante. No usar jamás un compresor de aire para inflar objetos pequeños o que requieren poca presión como los juguetes.

4. Riesgos a la respiración:

La inhalación de aire comprimido puede causar lesiones graves e incluso la muerte. El chorro de aire podría contener monóxido de carbono, vapores tóxicos o partículas sólidas. No inhalar jamás el aire procedente del compresor de aire ni a través de cualquier dispositivo de respiración conectado al compresor de aire.

La inhalación de gases de motor puede causar lesiones graves y la muerte. Este compresor de aire se diseñó para funcionar en aire libre. Nunca funcionar este compresor de aire en ambientes cerrados, siempre tener ventilación adecuada. Este prevenirá la acumulación de gases peligrosos que contienen monóxido de carbono. Ten cuidado de ambientes de mal ventilados.

Materiales pulverizados como pinturas, solventes para pinturas, desbarnizadores, insecticidas, herbicidas, etc. contienen vapores dañinos y venenos. El compresor de aire debe funcionar sólo en ambientes bien ventilados. Atenerse a las instrucciones de seguridad indicadas para los materiales que se pulverizan. Al pulverizar ciertos materiales podría ser necesario usar un respirador.

5. Riesgo de quemaduras:

El tocar partes metálicas expuestas podría causar lesiones graves. La temperatura en estas zonas no baja inmediatamente al apagar el compresor de aire. Asegurarse que ninguna parte del cuerpo o de otros materiales entre en contacto con las partes metálicas expuestas del compresor de aire.

Nunca tener contacto de su cuerpo y el moéle del motor o ambientes adyacentes.

6. Riesgo de objetos volantes:

El chorro de aire comprimido podría causar lesiones a los tejidos blandos. Usar siempre las gafas de protección para proteger los ojos de las partículas volantes. No dirigir jamás el chorro de aire a cualquier parte de su cuerpo o del cuerpo de otra persona o animal. No dejar jamás un compresor de aire bajo presión sin vigilancia. Apagar el compresor y descargar la presión antes de efectuar cualquier operación de mantenimiento, conectar cualquier herramienta o accesorio.

La proyección de partículas del chorro de aire comprimido a velocidad elevada puede causar lesiones graves. Con el compresor de aire en marcha mantener siempre una distancia de seguridad de personas y animales. No debe moverse el compresor de aire cuando el depósito de aire está bajo presión. No intentar mover el compresor de aire tirando del tubo.

7. Riesgo de negligencia:

Un uso negligente del compresor puede ocasionar lesiones. No permitir jamás que niños o adolescentes pongan en marcha el compresor de aire. Prestar mucha atención a la operación que se está cumpliendo. No se debe poner en marcha el compresor de aire en caso de cansancio o bajo la influencia de alcohol o drogas. Es necesario saber apagar el compresor de aire. Es preciso conocer bien todos los mandos.

8. Riesgo de averías del compresor de aire:

Riesgo de graves averías. No encender el compresor de aire sin el filtro de aire. No encender el compresor de aire en un ambiente corrosivo. El compresor de aire debe funcionar en una posición estable y segura para prevenir que caiga. Atenerse a las instrucciones de mantenimiento descritas en este manual.

⚠️WARNING

ADVERTENCIA: Este producto tiene plomo, una sustancia química conocida al Estado de California a causar cáncer y defectos de nacimiento u otro daño reproductivo.

Lávese las manos después de usar este producto.

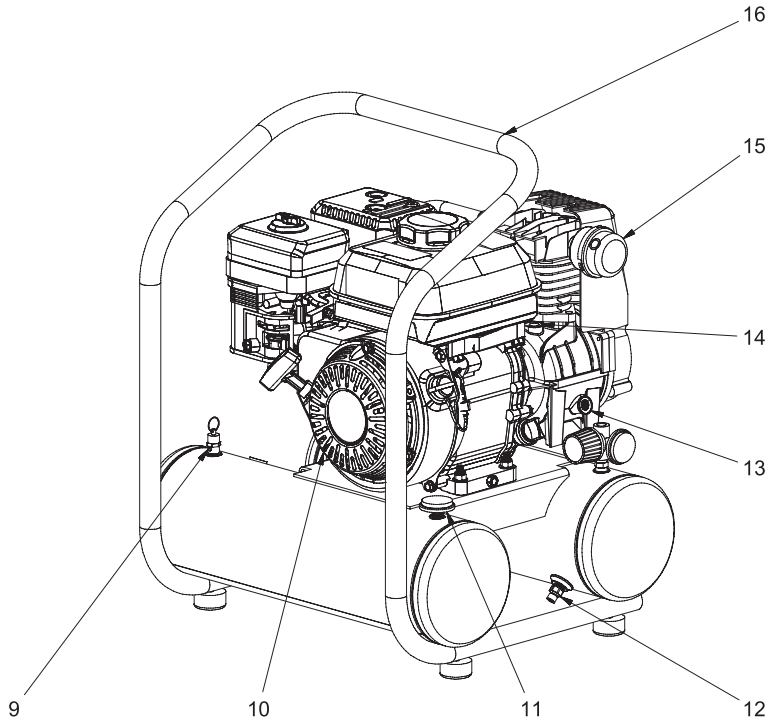
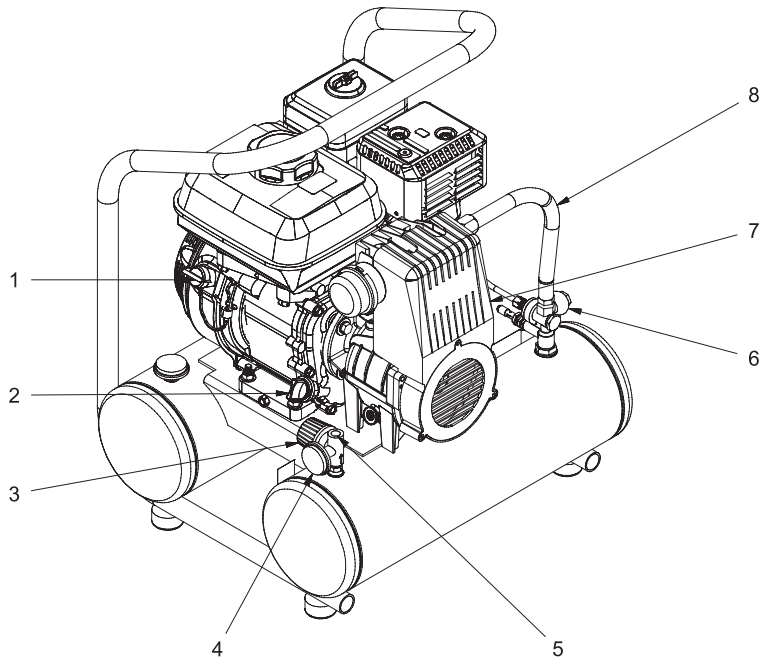
⚠️ADVERTENCIA

Los gases del motor de este producto contiene química conocida por el estado de California a causar cancer, defectos de nacimiento, y otros peligros reproductor.

⚠️ADVERTENCIA

Este producto contiene química conocida por el estado de California a causar cancer, defectos de nacimiento, y otros peligros reproductor.

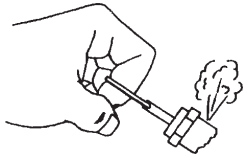
Compresor de Aire Gasolina Speedaire®



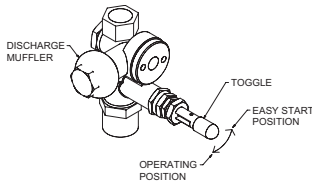
Número de serie	Descripción
-----------------	-------------

- | | |
|----|----------------------------------|
| 1 | INTERRUPTOR DE MOTOR DE ON / OFF |
| 2 | Puerta de Llenar de Petr6leo del |
| 3 | REGULADOR DE PRESI3N |
| 4 | INDICADOR DE PRESI3N DE SALIDA |
| 5 | INSTALACIONES DE SALIDA |
| 6 | V3LVULA DE PILOTO |
| 7 | BOMBA |
| 8 | CUERDA DE DEP3SITO DE BOMBA |
| 9 | VALVULA DE ALIVIO DE PRESI3N |
| 10 | MOTOR |
| 11 | INDICADOR DE PRESI3N DE TANQUE |
| 12 | V3LVULA DE DESCARGAR DEL TANQUE |
| 13 | SUMIDERO DEL ACEITE DE LA BOMBA |
| 14 | PUERTO DE RELLENO DEL ACEITE |
| 15 | FILTRO DE ENTRADA DE AIRE |
| 16 | LEVANTE LAS MANIJAS |

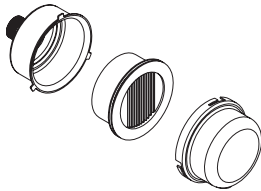
Compresor de Aire Gasolina Speedaire®



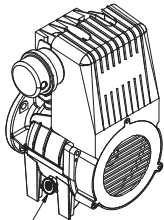
VÁLVULA DE ALIVIO DE SEGURIDAD: Esta válvula sea diseñado para prevenir falla de la sistema por aliviando alcance un nivel predeterminado. La válvula ha preprogramado por el fabricante y no puede modificar en ninguna manera. Para verificar que la válvula está trabajando correctamente, tire en el anillo. Presión de aire debe escapar. Cuando el anillo sea liberado, lo volver a cero.



VÁLVULA DE PILOTO: Cuando el muletilla está en posición vertical, todo el aire de compresor de aire descargó por el mofle de depósito. Este da un elemento de empezar fácil. Para operación normal, la muletilla está en posición de 90°.



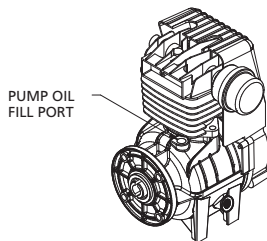
FILTRO DE LA ENTRADA DEL AIRE: Este filtro sea diseñado para limpiar aire que viniendo en la bomba. Para asegurar la bomba reciba continuamente un suministro de aire limpio, fresco, y seco el filtro tiene que ser limpio y el abierto de ventilación no tiene obstrucciones. Reemplace el elemento del filtro cuando necesarian.



PUMP OIL DRAIN

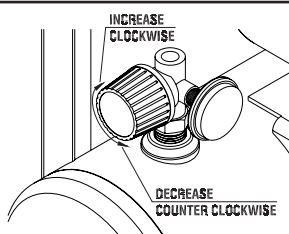
BOMBA DE COMPRESOR DE AIRE: Para comprimir aire, los pistones mueven arriba y abajo en los cilindros. En el tiempo abajo aire sea retraido por las válvulas entradas mientras las válvulas de exhausto quedan cerradas. En el tiempo arriba el aire sea comprimido, las válvulas entradas cierran y aire comprimido sean forzados por las válvulas de exhausto en la linea descarga por la válvula pilota y en el tanque de aire.

BOMBA DE DRENAJE DE PETRÓLEO: para quitar el petróleo de la bomba.



PUMP OIL FILL PORT

PUERTO DE RELLENO DEL ACEITE: Para verter el petróleo en la bomba.

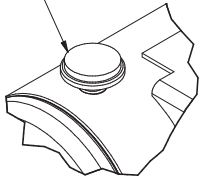


PRESSURE REGULATOR: The air pressure coming from the air tank is controlled by the regulator knob. Turn the pressure regulation knob clockwise to increase discharge pressure, and counterclockwise to decrease discharge pressure.

OUTLET PRESSURE GAUGE: The outlet pressure gauge indicates the air pressure available at the outlet side of the regulator. This pressure is controlled by the regulator and is always less or equal to the air tank pressure.

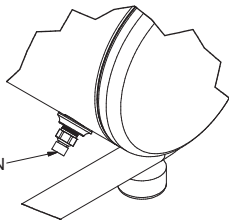
Compresor de Aire Gasolina Speedaire®

TANK PRESSURE
GAUGE



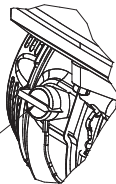
INDICADOR DE PRESIÓN DE TANQUE DE AIRE: El indicador de presión de tanque de aire indica la presión de aire reserva en los tanques de aire.

TANK
DRAIN



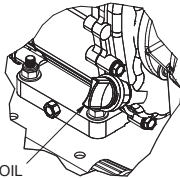
VÁLVULA DE DESCARGAR DEL TANQUE DE AIRE: La válvula de descargar sea usado para quitar la humedad de las tanques de aire despues de apagarse del compresor de aire. NUNCA trate abrir la válvula de descargar cuando más de 10PSI de presión de aire está en el tanque de aire! Para abrir la válvula de descargar, gire la perilla en sentido contrario a las agujas.

ENGINE
ON/OFF
SWITCH



INTERRUPTOR DE MOTOR DE ON / OFF: Encienda el motor para controlar la activación y desactivación.

ENGINE OIL
FILL PORT



Puerta de Llenar de Petróleo del Motor: para verter el petróleo en el motor.

Compresor de Aire Gasolina

Speedaire®

Installation

Lea las advertencias de seguridad antes de preparar el compresor del aire.

Esta unidad envía sin aceite en el motor y cigueales de compresor.

Bomba de Compresor: Quite varilla del aceite y llene con aproximadamente 4 onzas de SAE 30W aceite sin detergente. El nivel del aceite no debe exceder la arribada de línea en la varilla subida.

Motor: Quite tapa del aceite (siga especificaciones de fabricante en manual del motor) y llene el cigueal a nivel correcto. Siempre use aceite de detergente de automóvil de 4-gletes de calidad.

COLOCACIÓN:

Para evitar daños al compresor de aire, éste no debe inclinarse transversalmente o longitudinalmente a más de 10°.

Colocar el compresor de aire a una distancia mínima de 12 pulgadas de cualquier obstáculo que impida una correcta ventilación. No colocar jamás un compresor de aire en una zona:

- donde hay fugas de aceite o gas.
- donde puede haber vapores o materiales inflamables.
- donde la temperatura del aire es inferior a 32°F o superior a 104°F.
- donde aire sucio o agua podría ser aspirado por el compresor de aire.

MOTOR DE GASOLINA:

Revisar "Riesgo de explosión o fuego" antes de agregar fuel. Leer manual de motor que acompaña este compresor de aire para mantenimiento correcto de encender de motor.

Recomendar usar fuel del mínimo de 86 octano con este compresor de aire. No mezclar aceite con gasolina.

Recomendar usar gasolina sin plomo y limpiado y fresco. Puede usar gasolina con plomo si no tener gasolina sin plomo. No usar gasolina con metano o alcohol.

Llenar el tanque de fuel en conformidad de manual de instrucción.

Referir a manual de motor para mantenimiento necesario y ajustados.

Para Garantía y Servicio EE.UU llame:
1-800-648-8478

⚠ PELIGRO

RIESGO DE EXPLOSIÓN O FUEGO QUE CAUSAR LESIONES GRAVES Y LA MUERTE! No fumar cuando dando fuel!

No llenar el tanque de fuel cuando compresor de aire encendido o calor. Permitir dos minutos para enfriar antes de más fuelcombustible.

Permitir 1/4" de espacio de tanque para expansión de fuel. No llenar el tanque completo.

No poner el unido en ambientes con vapores inflamables. Una chispa puede causar un explosión o un fuego.

Siempre guardar el fuel afuera de compresor de aire cuando funcionando o calor.

⚠ ADVERTENCIA

RIESGO DE EXPLOSIÓN O FUEGO QUE PUEDE CAUSAR LESIONES GRAVES Y LA MUERTE!

No tener contacto de motor y moefle con vapores inflamables, polvos combustibles, o otras materiales combustibles. Una chispa puede causar un fuego.

Cuando usando el compresor de aire para pintar, poner el compresor de aire demasiado afuera, de ambiente de trabajar. Usar más tubos de aire si necesitar.

⚠ ADVERTENCIA

RIESGO DE ASFIXIA!

No funcionar en ambientes de mal ventilados. usar este producto en ambientes de buen ventilados sólo. El exhuisto del motor contener monóxido de carbono. Esun gas inodoro, venenoso, y invisible. Respiración de este gas puede causar lesiones graves, enfermos, y posible la muerte.

⚠ ADVERTENCIA

RIESGO DE LESIONES AL CUERPO! Nunca abrir la válvula de descargas del tanque de aire cuando hay más de 10 PSI de presión de aire en el tanque de aire!

Controles antes del arranque:

Controlar el nivel del aceite. Reponer si es necesario. Eliminar la condensación del depósito del compresor de aire.

Peligro de lesiones al cuerpo. NO INTENTE JAMAS abrir la válvula de descarga cuando hay más de 10 PSI de presión en el interior del depósito.

Controlar el boton de motor es en posición de "OFF".

Controlar que la válvula de descarga de presión funcionando correcto.

Operación:

Leer atentamente las advertencias de seguridad antes de efectuar esta operación.

Colocar muletilla que estar en la arribada de válvula pilota a posición vertical. Este dar una empezada sin descargar. Este compresor de aire puede descargar y tener una empezada de motor más facil.

Encender el motor. (Referir a manual de este unido de motor.) Esta unidad está fabricado con un dispositivo de control de regulador de motor que reducir velocidad de motor cuando compresor descargar y volver el motor a velocidad completa cuando compresor sea cargado. El control de regulador de motor es automatico y palanca de control no necesita mover en esta unidad.

Despues de 1-2 minutos de funcionamiento, poner muletilla en posición original.

Ajustar la presión moviendo el regulador de presión en el sentido contrario a las manecillas del reloj para reducir la presión y en el sentido de las manecillas del reloj para aumentaria.

En caso de ruidos o vibraciones anómalos, detener el compresor de aire y consultar la sección "Localización de Averías".

Compresor de Aire Gasolina

Speedaire®

Operación (Continuar)

APAGAMIENTO:

Para parar el compresor de aire mover el botón de motor a posición de "OFF". (Referir a manual de motor de este unidad.)

Descargar el aire de los depósitos de aire, por medio de una herramienta conectada o tirando los anillos de la válvula de descarga de presión.

Una vez que la presión en el interior de los depósitos de aire es inferior a 10 libras, abrir la válvula de descarga debajo de cada depósito de aire para eliminar la humedad.

Dejar enfriar el compresor de aire.

Limpiar el compresor de aire con un paño y colocarlo en un lugar seguro, donde no exista el riesgo de congelación.

Mantenimiento

Leer el manual de instrucciones antes de efectuar cualquier operación de mantenimiento. Las operaciones descritas a continuación deben ser llevadas a cabo cuando el compresor se apaga por mantenimiento o reparaciones.

1. Apagar el compresor de aire.
2. Desconectar el cable de la toma de corriente principal.
3. Abrir todas las descargas.
4. Esperar que el compresor de aire se haya enfriado antes de comenzar las operaciones.

Tabla de Mantenimiento

Operación	Diaria	Semanal	Mensual	200 Horas
Controlar el nivel del aceite de la bomba	X			
Controlar el nivel del aceite de motor	X			
Inspeccionar que no haya pérdidas de aceite	X			
Controlar el filtro de aire de motor	X			
Descargar la condensación del depósito/s de aire	X			
Controlar que no hay ruidos/vibraciones anómalos	X			
Inspeccionar que no hay fugas de aire	X			
Limpiar el compresor de aire exteriormente		X		
Controlar el filtro del aire		X		
Controlar la válvula de descarga de presión			X	
Cambiar el aceite de la bomba*				X
Sustituir el filtro del aire				X
Compruebe el enchufe de chispa del motor				X

(*) El aceite de la bomba debe cambiarse después de 50 horas de trabajo y cada 200 horas o 3 meses, según la condición que ocurra antes. Se recomienda el uso de sustancias puras sin detergente.

Cada dos años, un técnico autorizado de servicio debe inspeccionar la válvula, válvulas de entrada y válvulas de liberación.

Compresor de Aire Gasolina

Speedaire®

Localización de Averías

Síntoma	Causa (s) Posible (s)	Solución
El motor no encender	Varios problemas de motor	Referir a manual de motor de su compresor de aire
Motor le falta potencia	<ol style="list-style-type: none"> Elemento de filtro está tapado Comestible malo Varios problemas de motor 	<ol style="list-style-type: none"> Limpie o reemplazar elemento de filtro Elimina comestible; rellene con gasolina fresca Referir a manual a motor que acompañar su compresor de aire
Abajo de presión en tanque de aire o abajo de presión rápidamente cuando el compresor de aire está apagado	<ol style="list-style-type: none"> Los accesorios no han sido apretados bien La válvula de retención y la válvula piloto es defectuosa Fugas de aire del depósito de aire 	<ol style="list-style-type: none"> Apretar los accesorios donde se oye que el aire da. Controlar los accesorios con una solución de agua y jabón. No apretar demasiado Desmontar, limpiar o sustituir Sustituir el depósito de aire. No intentar reparar el depósito
Presión insuficiente en la herramienta o en los accesorios	<ol style="list-style-type: none"> Fugas de aire Filtro aspiración aire obstruido Los tubos o los empalmes de los tubos son demasiado pequeños o largos El compresor de aire no produce la capacidad de aire requerida El regulador de presión no ha sido ajustado a una presión suficientemente alta o avería del regulador de presión Válvula piloto restringida 	<ol style="list-style-type: none"> Localizar las fugas y reparar Limpiar o sustituir Sustituir con tubos o empalmes más grandes Controlar el requisito de aire del accesorio. Si es superior al CMF o a la presión suministrada o el compresor de aire, es necesario usar un compresor más grande Ajustar el regulador de presión al valor adecuado o sustituir Limpie o reemplace

Compresor de Aire Gasolina Speedaire®

Localización de Averías

Síntoma	Causa (s) Posible (s)	Solución
Funcionamiento ruidoso	<ol style="list-style-type: none"> Falta aceite en la bomba Residuos de carbono en los pistones o en las válvulas Avería del cojinete, pistón o biela 	<ol style="list-style-type: none"> Reponer la cantidad de aceite necesaria. Controlar que los cojinetes no se hayan dañado Desmontar e inspeccionar la culata del cilindro. Limpiar y sustituir PARAR EL COMPRESOR! Póngase en contacto con la Asistencia Clientes
El aire sale de la válvula de descarga de presión	<ol style="list-style-type: none"> La válvula de descarga de presión probablemente es defectuosa La presión de aire en el depósito es excesiva 	<ol style="list-style-type: none"> Activar la válvula de descarga de presión manualmente tirando del anillo Si el aire sigue saliendo, debe ser sustituida. Interruptor motor/presión defectuoso. Sustituir
Fugas de aire en la bomba	Juntas defectuosas	Sustituir y apretar los pernos de la culata
Soufflement d'air provenant du filtre d'admission d'air	Soupape (reed) d'admission défectueuse	Sustituir
Condensación en el aire de descarga	Condensación en el depósito de aire debido a una elevada humedad atmosférica o el compresor de aire no ha funcionado por un tiempo suficiente	Opera el compresor de aire por una hora para impedir demasiada condensación. Vaciar el depósito de aire después de cada empleo. Vaciar el depósito de aire más frecuentemente en climas húmedos y usar un filtro en la línea de aire
Excesivo consumo de aceite en la bomba	<ol style="list-style-type: none"> Filtro aspiración aire obstruido Compresor de aire sobre superficie no nivelada Cárter demasiado lleno de aceite Viscosidad incorrecto Ventilación de la varilla indicadora de nivel aceite atascada Respirado de cárter es tapado 	<ol style="list-style-type: none"> Limpiar o sustituir No inclinar el compresor de aire a un ángulo superior a 10° en ninguna dirección mientras esté en marcha Vaciar el aceite. Reponer con aceite hasta el nivel apropiado Elimina el aceite. Llene al nivel correcto con SAE-30W aceite sin detergente Limpiar Limpiar o sustituir
Condensación en el aire de descarga	Condensación en el depósito de aire debido a una elevada humedad atmosférica.	Opera el compresor de aire por una hora para impedir demasiada condensación. Vaciar el depósito de aire después de cada empleo. Vaciar el depósito de aire más frecuentemente en climas húmedos y usar un filtro en la línea de aire

Compresor de Aire Gasolina

Speedaire®

GARANTÍA LIMITADA

GARANTÍA LIMITADA DE SPEEDAIRE POR UNO AÑO. De Speedaire los modelos tratados en este manual están garantizados por Electric Mfg. Co., para el comprador original contra defectos en la fabricación o el material bajo uso normal por dos años a partir de la fecha de compra. Cualquier pieza que se determine como defectuosa, tanto en el material como en su fabricación y sea devuelta a un centro autorizado de servicio de Speedaire, con los gastos de envío prepagados, será reemplazada o reparada a la exclusiva discreción de Speedaire. Los procedimientos para resolver los casos de RECLAMOS DE GARANTIAS se explican a continuación. Esta garantía limitada le otorga al comprador derechos legales específicos que pueden variar de jurisdicción a jurisdicción.

LÍMITE DE RESPONSABILIDAD. La responsabilidad civil de Speedaire por daños emergentes o incidentales y accidentes está expresamente limitada y no podrá, en ningún caso, exceder el precio de compra del artículo.

RENUNCIA A LA GARANTÍA. Speedaire se ha esforzado en describir sus productos con exactitud en este manual; sin embargo, la información, las ilustraciones y descripciones tienen como único propósito la identificación del producto y no expresan ni implican garantías de que los productos descritos son adecuados para un propósito en particular o que se ajustan necesariamente a las ilustraciones o descripciones provistas. Con excepción de lo que se establece a continuación, Speedaire no reconocerá o autorizará ninguna otra garantía o afirmación de hecho, expresa o implícita, la cual no esté estipulada en la "GARANTÍA LIMITADA".

USO ADECUADO DEL PRODUCTO. Muchas jurisdicciones tienen códigos o reglamentos que regulan las ventas, fabricación, instalación y/o uso del producto para ciertos usos específicos, los cuales pueden variar en áreas circunvecinas. Speedaire trata de que sus productos cumplan con dichos códigos o reglamentaciones, sin embargo, el cumplimiento de los mismos no se puede garantizar y la compañía no se hace responsable por la forma en la cual el producto se instala o usa. Antes de la compra o uso del producto, revise su aplicación y los códigos y reglamentaciones nacionales y locales que sean aplicables y cerciórese de que el producto, la instalación y el uso cumplan con los mismos.

Ciertos aspectos de la renuncia a la garantía no se aplican a productos para el consumidor, por ejemplo, (a) algunas jurisdicciones no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o emergentes, por lo tanto, estas podrían no ser aplicables en su caso; (b) también, algunas jurisdicciones no permiten limitar la duración de una garantía implícita, por lo tanto estas podrían no ser aplicables en su caso; (c) según la ley y durante la duración de esta garantía limitada, las garantías escritas o implícitas relacionadas con el buen estado o posible uso del producto por parte del consumidor, no podrán ser excluidas o renunciadas en forma alguna.

PRONTA DISPOSICIÓN. Speedaire se compromete a resolver los casos de los productos bajo garantía en forma diligente de acuerdo a lo estipulado en esta garantía limitada. En el caso de que su producto tenga algún defecto y que esté cubierto dentro de los límites de esta garantía, diríjase por escrito o llame al distribuidor autorizado donde compró el producto. El distribuidor le indicará los pasos a seguir. Si no logra resolver el problema satisfactoriamente, diríjase directamente por escrito a Speedaire a la dirección dada a continuación, dando la siguiente información: nombre del distribuidor, dirección del mismo, fecha de compra, número de factura y descripción del defecto. La propiedad del artículo y el riesgo de pérdida pasan al comprador en el momento en el cual el producto es entregado a la compañía de transporte. Si el daño ocurrió durante el transporte, deberá presentarse el reclamo a la compañía de transporte.

Fabricado para Electric Mfg. Co., 100 Grainger Parkway, Lake Forest, IL 60045-5201 EE.UU.

Para Obtener Partes de Reparación en México Llame al 001-800-527-2331 en EE.UU Llame al 1-800-323-0620
Servicio Permanente - 24 horas al día al año

ESPAÑOL

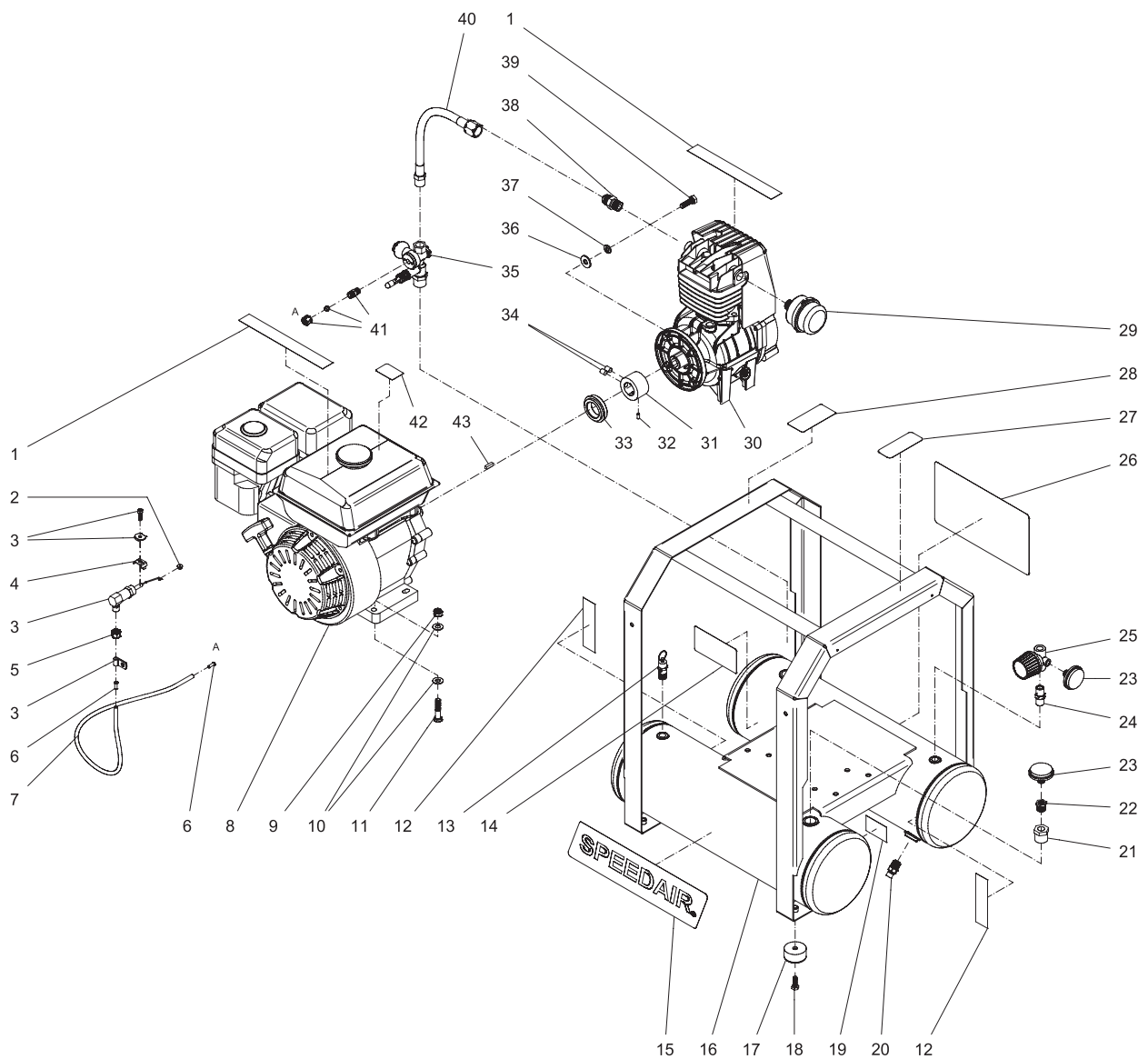


Figura 1 - Ilustración de partes de reparación AC1-HH04-05G 031116 #20174320

Para Obtener Partes de Reparación en México Llame al 001-800-527-2331 en EE.UU Llame al 1-800-323-0620

Servicio Permanente - 24 horas al día al año

Por favor proporciónenos la siguiente información:

- Número de modelo
- Número de serie (si lo tiene)
- Descripción de la parte y número que le corresponde en la lista de partes

Envíe correspondencia relacionada con pedidos de partes a:

Grainger Parts
P. O. Box 3074
1657 Shermer Road
Northbrook, IL 60065-3074 U.S.A.

Lista de Partes de Reparación

Número de serie	Descripción	Números de partes para modelo 4GB42	Cantidad	Número de serie	Descripción	Números de partes para modelo 4GB42	Cantidad
1	Controlado de regulador	33-0392	1	23	Calcomanía- Adver. (Ver 71-0086)	N/A Sep.	1
2	Clip Del Motor	45-0084	1	24	1/4" Arrandela	28-0002	2
3	1/4" Tuerca	23-0315	1	25	Arrandela	29-0007	4
4	Relleno Del Tubo	23-0425	2	26	Tornillo	27-0092	4
5	Manguera *(Un pie requirió)	15-0238	1	27	Filtro de aire	19-0217	1
6	Motor- 4.0 HP Honda	1-0012	1	28	Calcomanía- Inspeccionar cinta del aceite	N/A	1
7	Adaptador de controlado de regulador	62-0126	1	29	3/8" Pezón	24-0002	1
8	5/16"-18 Tuerca de cerradura	30-0157	4	30	Bomba	3-0223	1
9	Calcomanía- Plato de información	N/A	1	31	Anillo de fijación	46-1555	1
10	Calcomanía- Descarga del tanque (Ver 71-0086)	N/A Sep.	2	32	Tornillo de fijación	N/A Sep.	1
11	5/16" Arrandela	28-0003	8	33	tornillo de fijación	N/A Sep.	1
12	Válvula de descarga de presión	22-0228	1	34	Espaciador	46-1558	2
13	5/16"-18 x 1-1/2" Tornillo	27-0069	4	35	Llave	43-0073	1
14	Asemblea	N/A	1	37	Válvula de piloto	22-0346	1
15	Calcomanía- Speedaire	34-1280	1	36	Maguera	15-0237	1
16	1/4"-20 x 3/4" Tornillo	27-0015	5	38	Codo	23-0316	1
17	Aislador	14-0069	4	39	Calcomanía- Fuel de motor (Ver 71-0086)	N/A Sep.	1
18	Válvula de desagüe	23-0312	2	40	Calcomanía-Moefle calor (Ver 71-0086) Sistema de la Etiqueta (Incluir 10, 23-25, 35-36)	N/A Sep.	1
19	Galga	22-0257	2		(*) Necesitar ordenar en extensiones de uno piso	71-0086	
20	1/2" M x 1/4" M Pezón	24-0145	1				
21	Regulador	22-0326	1				
22	Calcomanía- Plato de información Speedaire	34-1565	1				

Para Obtener Partes de Reparación en México Llame al 001-800-527-2331 en EE.UU Llame al 1-800-323-0620

Servicio Permanente - 24 horas al día al año

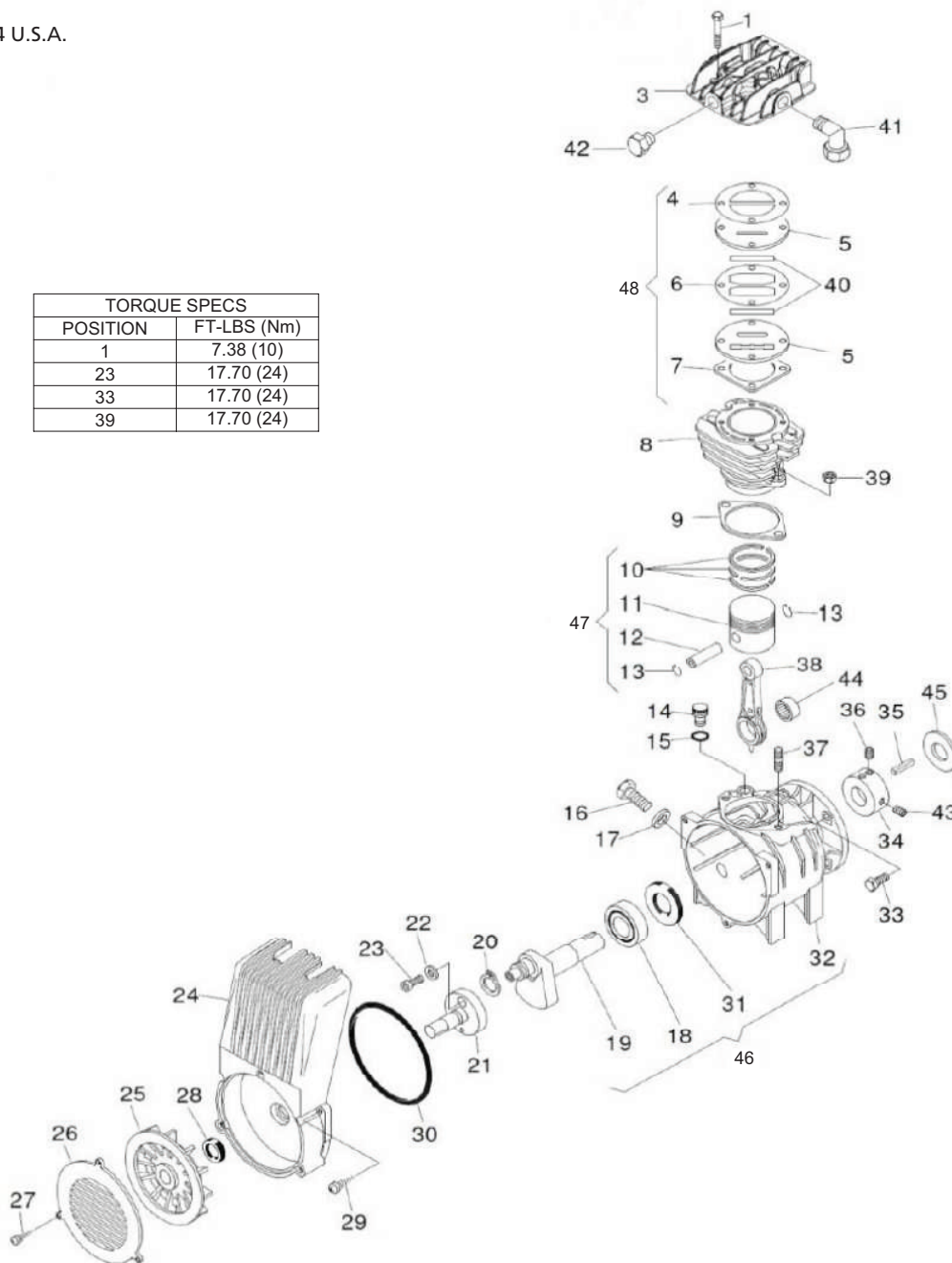
Por favor proporciónenos la siguiente información:

- Número de modelo
- Número de serie (si lo tiene)
- Descripción de la parte y número que le corresponde en la lista de partes

Envíe correspondencia relacionada con pedidos de partes a:

Grainger Parts
 P. O. Box 3074
 1657 Shermer Road
 Northbrook, IL 60065-3074 U.S.A.

TORQUE SPECS	
POSITION	FT-LBS (Nm)
1	7.38 (10)
23	17.70 (24)
33	17.70 (24)
39	17.70 (24)



E
S
P
A
Ñ
O
L

Figura 2 - Ilustración de partes de reparación 3-0394-123013

Para Obtener Partes de Reparación en México Llame al 001-800-527-2331 en EE.UU Llame al 1-800-323-0620

Servicio Permanente - 24 horas al día al año

Por favor proporciónenos la siguiente información:

- Número de modelo
- Número de serie (si lo tiene)
- Descripción de la parte y número que le corresponde en la lista de partes

Envíe correspondencia relacionada con pedidos de partes a:

Grainger Parts
P. O. Box 3074
1657 Shermer Road
Northbrook, IL 60065-3074 U.S.A.

Compresor de una fase (3-0394) lista de partes

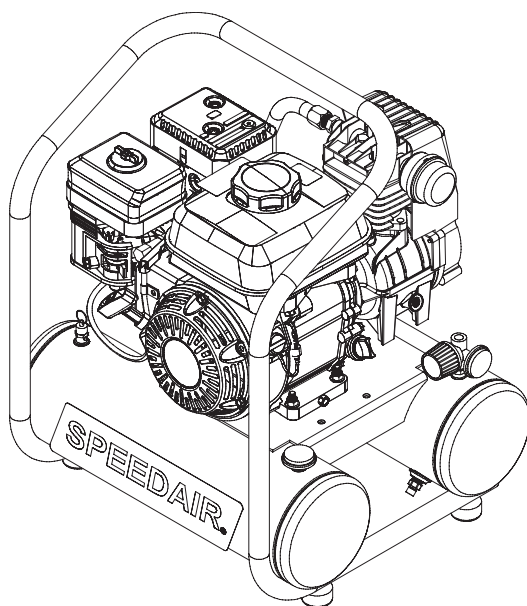
Número de serie	Descripción	Números de partes	Cantidad	Número de serie	Descripción	Números de partes	Cantidad
1	Tornillo	27-5027	4	23	Tornillo	27-8432	1
3	Cabeza De Bomba	46-1548	1	24	Contenedor De Ventilador	46-1551	1
4	Kit -Junta (Ver Kit 70-0636 Or 70-0637)	Ver Kit	1	25	Ventilador	46-1552	1
5	Placa De Válvula (Ver Kit 70-0636)	Ver Kit	2	26	Parrilla	46-1553	1
6	Kit -Junta (Ver Kit 70-0636 Or 70-0637)	Ver Kit	1	27	Tornillo	27-9608	3
7	Kit -Junta (Ver Kit 70-0636 Or 70-0637)	Ver Kit	1	28	Sello De Aceite	46-1554	1
8	Ciliandro	46-1536	1	29	Tornillo	27-8863	3
9	Kit -Junta (Ver Kit 70-0636 Or 70-0637)	Ver Kit	1	30	Anillo-O	25-0675	1
10	Anillo De Pistón (Ver Kit 70-0634)	Ver Kit	1	31	Anillo Espaciador (Ver Kit 70-0635)	Ver Kit	1
11	Pistón (Ver Kit 70-0634)	Ver Kit	1	32	Cubierta De Caja De Cigüeñal (Ver Kit 70-0635)	Ver Kit	1
12	Pistón Chaveta (Ver Kit 70-0634)	Ver Kit	1	33	Tornillo	27-0092	4
13	Snap Ring (Ver Kit 70-0634)	Ver Kit	2	34	Anillo De Montaje	46-1555	1
14	tubo Del Respiradero			35	Llave	43-0135	1
	Enchufe	39-0367	1	36	Tornillo	27-9606	2
15	Anillo-O	25-0674	1	37	Tornillo	46-1556	2
16	Enchufe	39-0368	1	38	Anillo De Conexión	46-1557	1
17	Junta	26-0392	1	39	Tuerca	30-0058	2
18	Rodamiento (Ver Kit 70-0635)	48-0097	1	40	Valvula (Ver Kit 70-0636)	Ver Kit	1
19	Caja De Cigüeñal (Ver Kit 70-0635)	Ver Kit	1	41	Codo	23-0510	1
20	Anillo Snap	46-1549	1	42	Enchufe	39-0369	1
21	Ventilador Eje	46-1550	1	43	Tornillo	27-8895	1
22	Arandela	28-0003	1	44	Rodamiento	48-0099	1
				45	Espaciador	46-1558	1
				46	Kit - Caja De Cigüeñal (Inc. 4,7,6,9)	70-0635	1
				47	Kit - Pistons (Inc. 10-13)	70-0634	1
				48	Kit -Junta (Inc. 4,6,7,9)	70-0637	1
				-	Kit - Placa De Válvula (Inc. 4-7, 9, 40)	70-0636	1

Lire attentivement avant de procéder à tout assemblage ainsi qu'à toute installation, utilisation, réparation ou maintenance du produit décrit. Veiller à se protéger ainsi qu'autrui en respectant toutes les consignes de sécurité. Le non-respect des instructions risque d'entraîner des blessures corporelles et/ou des dégâts matériels! Conserver ces instructions afin de pouvoir les consulter ultérieurement.

Compresseur d'Air A Essence Speedaire®

Description

Le compresseur d'air à essence Speedaire a été construit avec le plus haut niveau de précision et de fiabilité. Chaque composant a été rigoureusement testé par des techniciens pour assurer la qualité, la durabilité et la performance de ce compresseur d'air.



Déballage

Assurez-vous qu'il n'y a pas de signes de dommages évidents ou cachés suite au transport. En cas de dommage, remplissez immédiatement une réclamation avec la compagnie de transport. Assurez-vous que toutes les pièces endommagées sont remplacées et les problèmes mécaniques et électriques corrigés avant l'utilisation de l'appareil.

Spécifications

Motor	Honda 4.0 HP
D'huile.....	622.1 g
Pompe le Compresseur	Une Phase
D'huile.....	0.20 L
Réservoir d'air.....	18.9 L
Pression au maximum	125 PSI
CFM @ 90 PSI.....	3.9
Dimension (cm).....	54.6L x 46.35W x 62.22H

Consignes de Sécurité

1. **Lire les Consignes d'Utilisation:** Lors de l'utilisation de cet appareil, des précautions de base doivent toujours être observées, des lire attentivement les consignes de sécurité avant d'utiliser ce compresseur.
2. **Risque d'explosion ou d'incendie:** Des blessures graves ou la mort peuvent être provoquées par des étincelles normales dans le système d'allumage du moteur ou dans l'échappement/silencieux. Utilisez toujours le compresseur dans un endroit bien aéré où il n'y a pas de vapeurs inflammables, de la poussière de combustible, des gaz ou d'autres matériaux combustibles.

NE FUMEZ PAS si vous pulvérisez une matière inflammable. Placez le compresseur à au moins 20 pieds (6 M) de la zone de pulvérisation. (Un tuyau supplémentaire peut être exigé.)

Des blessures ou la mort peuvent résulter d'un approvisionnement en carburant incorrect.

Ne fumez pas lors du remplissage du réservoir de carburant.

Ne jamais remplir le réservoir de carburant alors que le moteur est chaud ou en marche. Laissez refroidir deux minutes avant le réapprovisionnement en combustible.

Ne réapprovisionnez pas en combustible en intérieur ou dans un secteur mal aéré.

Remplissez toujours le réservoir de carburant lentement pour éviter que du carburant ne soit renversé, ce qui pourrait causer un risque d'incendie. N'utilisez pas l'appareil si de l'essence est renversée. Essuyez le compresseur à air et éloignez-le de la flaque. Évitez d'allumer quoi que ce soit jusqu'à l'évaporation totale de l'essence.

Ne rangez pas le compresseur près d'une flamme ou d'un équipement tel qu'un fourneau, un four, un chauffe-eau, etc., équipé d'une lampe témoin ou d'un dispositif d'étincellement. Un anti-étincelles doit être ajouté à l'échappement de ce moteur si celui-ci doit être utilisé sur toute terre vierge recouverte d'arbres, de broussailles ou d'herbe. L'anti-étincelles doit être maintenu en bon ordre de marche par l'utilisateur. De sérieuses blessures peuvent survenir si les orifices de ventilation du compresseur sont bouchés, L'appareil surchaufferait et pourrait provoquer un incendie. Ne placez jamais d'objets contre ou sur le compresseur à air. Utilisez toujours le compresseur à au moins 12 inches (30cm) de tout mur ou obstacle qui restreindrait la ventilation.

Compresseur d'Air A Essence

Speedaire®

Consignes de Sécurité (Suite)

3. Risque d'éclatement:

Des risques de mort ou de blessures graves peuvent survenir à la suite d'une explosion du réservoir d'air si les réservoirs d'air ne sont pas entretenus correctement.

De graves blessures peuvent survenir suite à une dysfonction du compresseur ou à l'explosion d'accessoires si des composants du système, des rajouts ou des accessoires inadéquats sont utilisés. Ne jamais modifier les pressions établies en usine. Ne jamais excéder la valeur maximale de pression recommandée des accessoires établis par le fabricant. Ne jamais utiliser le compresseur pour gonfler de petits objets à faible pression tels que les jouets d'enfants.

4. Risque de problème respiratoire:

Respirer l'air comprimé peut entraîner des blessures graves allant jusqu'à la mort. Le jet d'air peut contenir de l'oxyde de carbone, des vapeurs toxiques, ainsi que des particules solides. Ne jamais inhaler l'air émis par le compresseur, que ce soit directement ou au moyen d'un dispositif respirateur branché au compresseur. De graves blessures ou la mort peuvent survenir suite à l'inhalation de l'échappement du moteur. Ce compresseur à été conçu pour une utilisation en extérieur. N'utilisez jamais ce compresseur dans un lieu clos. Assurez-vous toujours qu'il y a une ventilation adéquate (air frais de l'extérieur) pour la respiration et la combustion. Ceci empêchera la formation de gaz dangereux d'oxyde de carbone. Méfiez vous des secteurs mal aérés, ou des secteurs où les ventilateurs ne peuvent assurer qu'un faible renouvellement d'air.

Les matériaux pulvérisés tels que la peinture, les solvants de peinture, les décapants, les insecticides, les désherbants et autre contiennent des vapeurs nocives et toxiques. N'utiliser le compresseur que dans un endroit bien aéré. Suivez toutes les instructions de sécurité fournies avec les matériaux que vous pulvériser. L'utilisation d'un respirateur peut être exigée en travaillant avec certains matériaux.

5. Risque de brûlures:

Le fait de toucher les surfaces de métal exposées peut causer de graves blessures. Ces surfaces peuvent rester chaudes pendant un certain temps après l'arrêt du compresseur. Ne jamais laisser aucune partie de votre corps ou autre matériaux entrer en contact avec les surfaces de métal exposées de votre compresseur.

Ne laissez jamais des parties de votre corps entrer en contact avec l'échappement du moteur ou des zones adjacentes.

6. Risque de projection d'objets:

Le jet d'air comprimé peut causer des lésions aux tissus de la peau exposée. Porter toujours des lunettes protectrices afin de vous protéger les yeux contre les projections de débris. Ne jamais diriger le jet d'air vers votre corps, d'autres individus ou des animaux. Ne jamais laisser d'air sous pression dans le compresseur. Mettez vous à la position arrêt et relâchez la pression avant de ranger ou d'entamer l'entretien de votre appareil.

Des blessures graves peuvent être provoquées par des débris solides projetés à grande vitesse par le jet d'air comprimé. Ecartez toute personne ou animal de la zone d'utilisation quand vous travaillez. Ne jamais déplacer le compresseur lorsque le réservoir d'air est sous pression. N'essayer pas de déplacer l'appareil en tirant sur le tuyau.

7. Risque résultant de la négligence:

Risque de blessures par utilisation négligente. Le compresseur est interdit aux enfants et adolescents! Rester vigilant et attentif à vos gestes. Ne pas utiliser l'appareil sous l'effet de la fatigue ou sous l'influence d'alcool ou de drogues. Savoir arrêter le compresseur. Connaître à fond son fonctionnement.

8. Risque de dégâts au compresseur:

Risque de réparations importantes. N'utiliser jamais l'appareil sans filtre à air. Ne pas utiliser le compresseur dans un environnement corrosif. Ne faire fonctionner le compresseur que lorsqu'il est en position stable et ferme afin d'éviter la chute de l'appareil. Veuillez lire toutes les instructions d'entretien contenues dans ce manuel.

⚠ WARNING

AVERTISSEMENT: Ce produit contient du plomb, un produit chimique qui est connu par l'état de Californie comme étant la cause de cancer et de malformations congénitales ou autres effets nocifs de reproduction.
Laver vos mains après avoir manipulé ce produit.

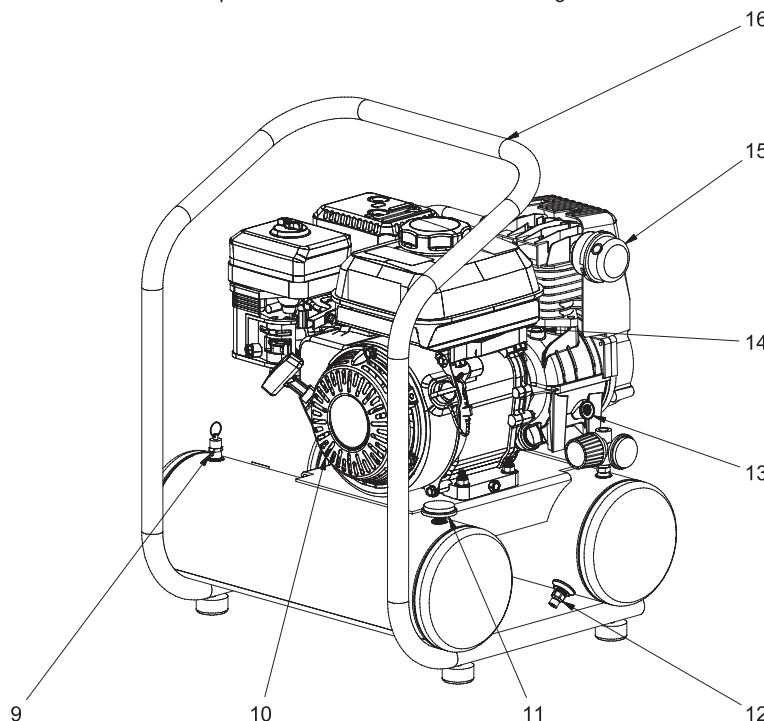
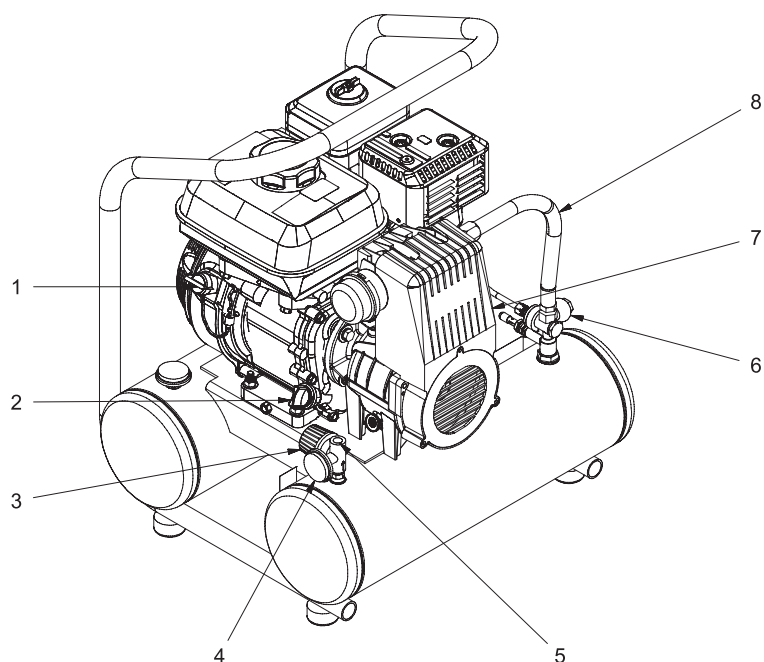
⚠ AVERTISSEMENT

Le gaz d'échappement du moteur de cet appareil contient des produits chimiques qui sont connus par l'état de Californie comme étant la cause de cancer, de défauts de naissance et d'autres problèmes reproductifs.

⚠ AVERTISSEMENT

Ce produit contient un ou plusieurs produits chimiques qui sont connus par l'état de Californie comme étant la cause de cancer, de défauts de naissance et d'autres problèmes reproductifs.

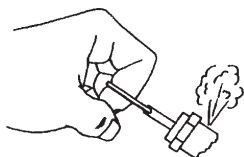
Compresseur d'Air A Essence Speedaire®



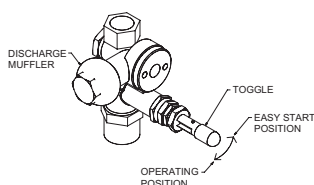
Numéro De Référence #	Description
--------------------------	-------------

- | | |
|----|---|
| 1 | Interrupteur De Marche/
Arrêt (On/Off) |
| 2 | Orifice De Remplissage D'huile |
| 3 | Régulateur De Pression |
| 4 | Manomètre De Sortie |
| 5 | Sortie |
| 6 | Valve Pilote |
| 7 | Pompe |
| 8 | Tuyau De Décharge De La Pompe |
| 9 | Soupape De Décharge De Pression |
| 10 | Moteur |
| 11 | Manomètre Du Réservoir |
| 12 | Vidange Du Réservoir |
| 13 | Vidange D'huile De La Pompe |
| 14 | Orifice De Remplissage D'huile De La
Pompe |
| 15 | Filtre D'admission D'air |
| 16 | Poignées De Déplacement |

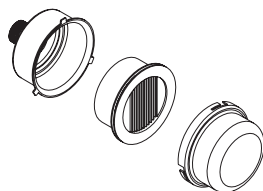
Compresseur d'Air A Essence Speedaire®



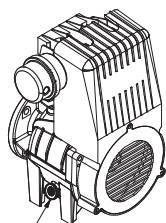
SOUPAPE DE SURETE: Cette soupape est conçue pour éviter des pannes du système en diminuant la pression du système lorsque l'air comprimé atteint un niveau prédéterminé. La soupape est programmée par le fabricant et ne doit être modifiée en aucune façon. Pour vérifier que la soupape marche correctement, tirer sur l'anneau. De l'air sous pression devrait s'échapper. Quand l'anneau est relâché, il se remet en place.



VALVE PILOTE: Quand l'interrupteur à bascule est en position verticale, tout l'air du compresseur est évacué par l'échappement. Ceci constitue un dispositif de démarrage facile. Pendant l'utilisation normale, l'interrupteur est en position verticale à 90°.



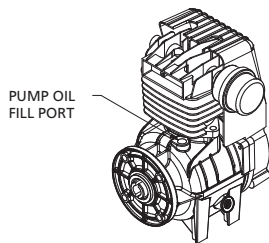
FILTRE D'ADMISSION D'AIR: Ce filtre est conçu pour nettoyer l'air qui entre dans la pompe. Pour assurer que la pompe reçoit en permanence un air propre, frais et sec, ce filtre doit toujours être propre et les ouvertures de ventilation libres de toute obstruction. L'élément du filtre peut être enlevé et nettoyé avec de l'eau chaude et savonneuse. Rincer et laisser sécher à l'air. Remplacer le filtre dès que nécessaire.



PUMP OIL
DRAIN

POMPE DU COMPRESSEUR D'AIR: Pour comprimer l'air, le piston se déplace de haut en bas dans le cylindre. Dans la course descendante, l'air entre dans la soupape d'admission d'air pendant que la soupape d'échappement d'air demeure fermée. Dans la course ascendante, l'air est comprimé, la soupape d'admission se ferme et l'air comprimé est poussé vers la soupape d'échappement, passe par la conduite de décharge puis, par la soupape de retenue pour finalement aboutir dans le réservoir d'air.

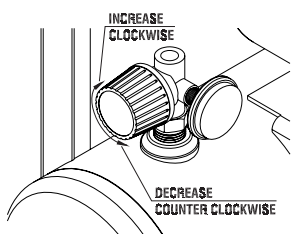
PURGEUR D'HUILE DE LA POMPE: Pour vider l'huile de la pompe.



PUMP OIL
FILL PORT

ORIFICE DE REMPLISSAGE D'HUILE DE LA POMPE: Pour verser l'huile dans la pompe.

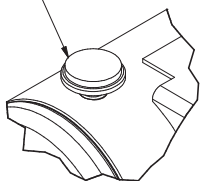
Compresseur d'Air A Essence Speedaire®



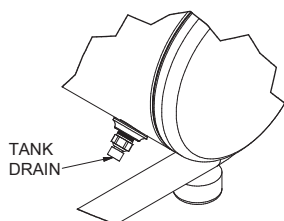
LE REGULATEUR DE PRESSION: La pression d'air provenant du réservoir d'air est contrôlée par le bouton du régulateur. Tourner le bouton régularisateur de pression dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la pression de décharge, et dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour diminuer la pression de décharge.

LE REGULATEUR DE PRESSION: La pression d'air provenant du réservoir d'air est contrôlée par le bouton du régulateur. Tourner le bouton régularisateur de pression dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la pression de décharge, et dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour diminuer la pression de décharge.

TANK PRESSURE
GAUGE

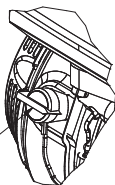


MANOMETRE DU RESERVOIR D'AIR: Le manomètre du réservoir d'air indique la pression d'air en réserve dans le/les réservoir(s).



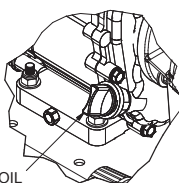
ROBINET DE PURGE DU RESERVOIR D'AIR: Le rôle du robinet de purge est d'évacuer l'humidité du/des réservoir(s) après l'arrêt de l'appareil. NE TENTER JAMAIS d'ouvrir le robinet de purge du réservoir d'air quand la pression qu'il contient dépasse 10 PSI (0.68 BAR)! Pour ouvrir le robinet de purge, tourner le bouton dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

ENGINE
ON/OFF
SWITCH



INTERRUPTEUR DE MARCHE/ARRÊT (ON/OFF): Interrupteur du Moteur: Interrupteur sur le moteur pour contrôler la mise en marche et l'arrêt.

ENGINE OIL
FILL PORT



ORIFICE DE REMPLISSAGE D'HUILE: Pour verser l'huile dans le moteur.

Compresseur d'Air A Essence Speedaire®

Installation

Lire les avertissements de sécurité avant d'installer le compresseur.

Cette unité est embarquée sans huile dans les carters de vilebrequin de moteur et de compresseur.

Pompe De Compresseur : Enlevez le jaugeur d'huile et remplissez d'approximativement 4 onces d'huile non-détergente de SAE 30W. Le niveau d'huile ne devrait pas excéder la ligne augmentée supérieure sur le jaugeur.

Moteur : Enlevez le chapeau d'huile (suivez les caractéristiques du moteur manufacturer's en manuel de moteur) et remplissez carter de vilebrequin au niveau approprié. Employez toujours l'huile détersive des véhicules à moteur de la qualité 4-stroke.

EMPLACEMENT:

Pour éviter d'abîmer un compresseur lubrifié à l'huile, ne pas l'incliner transversalement ou longitudinalement plus de 10°. Placer le compresseur à une distance d'au moins 12 pouces (30cm) de tout obstacle qui pourrait nuire à la ventilation. Ne pas placer le compresseur dans un endroit:

- où il y a des traces de fuite d'huile ou de carburant.
- où des vapeurs ou des substances de gaz inflammable peuvent être présentes.
- où la température de l'air tombe en-dessous de 32°F (0°C) ou dépasse 104°F (40°C).
- où de l'air ou eau très sales pourraient s'infiltrer dans le compresseur.

MOTEUR A ESSENCE:

Revoir "Risque d'incendie ou d'explosion" avant l'approvisionnement en carburant. Lire le manuel du moteur fourni avec ce compresseur pour les procédures correctes de l'entretien du démarrage du moteur. Lire et comprendre les étiquettes de sécurité se trouvant sur le compresseur.

Un carburant à indice d'octane de 86 au minimum est recommandé pour ce compresseur. Ne pas mélanger d'huile à l'essence. L'utilisation d'essence sans plomb, fraîche et propre est recommandée. On peut aussi utiliser de l'essence avec plomb si il n'y a pas d'essence sans plomb. Ne pas utiliser d'essence contenant du méthanol ou de l'alcool.

Pour garantie et service appeler:
1-800-648-8478

Remplir le réservoir d'essence selon les instructions du manuel du moteur.

Se référer au manuel du moteur pour tout entretien et tout réglage nécessaires.

▲ DANGER

RISQUE D'EXPLOSION OU D'INCENDIE PROVOQUANT DE GRAVES BLESSURES OU LA

MORT *Ne pas fumer pendant l'approvisionnement en carburant! Ne pas remplir le réservoir lorsque l'appareil est chaud ou en marche. Laisser le compresseur et le moteur refroidir pendant 2 minutes avant l'approvisionnement. Ne pas trop remplir le réservoir. Accorder à peu près 1/4 de pouce de l'espace du réservoir pour l'expansion du carburant.*

▲ AVERTISSEMENT

RISQUE D'EXPLOSION OU D'INCENDIE PROVOQUANT DE GRAVES BLESSURES OU LA MORT

Ne placez pas l'appareil dans un endroit où des vapeurs ou gaz inflammables peuvent être présentes. Une étincelle pourrait causer une explosion ou un incendie. Placez toujours le carburant loin de l'appareil quand celui-ci est chaud ou en marche.

▲ AVERTISSEMENT

RISQUE D'ASPHYXIE!

Ne pas utiliser l'appareil dans un lieu clos. Utiliser ce produit uniquement dans des endroits bien aérés! L'échappement du moteur contient de l'oxyde de carbone, un gaz inodore, invisible et toxique. L'inhaler présenterait un risque de blessures, maladie, ou de mort possible.

▲ AVERTISSEMENT

RISQUE DE BLESSURES CORPORELLES

Ne tenter jamais d'ouvrir le robinet de purge du réservoir d'air lorsque la pression qu'il contient dépasse 10 PSI (0.68 BAR)!

Points de contrôle avant utilisation

Vérifier le niveau d'huile sur les modèles lubrifiés à l'huile. Ajouter de l'huile si nécessaire. Enlever toute humidité du réservoir d'air du compresseur.

NE TENTER JAMAIS d'ouvrir le robinet de purge du réservoir d'air quand la pression qu'il contient dépasse 10 PSI (0.68 BAR)!

Enlever la pression excessive avec un outil pneumatique, puis, ouvrir le robinet de purge du réservoir d'air situé en bas du réservoir d'air. Bien fermer une fois vidé.

S'assurer que l'interrupteur Moteur/Pression est dans la position "OFF".

S'assurer que la soupape de pression marche correctement.

Utilisation

Lire les avertissements de sécurité avant de mettre le compresseur en marche.

Mettez l'interrupteur se trouvant sur la valve pilote en position horizontale. Ceci aura pour effet un démarrage à vide. Le compresseur se videra et permettra un démarrage du moteur plus facile. Démarrer le moteur (se référer au manuel du moteur fourni avec l'appareil). Cette unité est fabriquée avec un dispositif automatique de commande de ralenti de commande de puissance qui réduit la vitesse de moteur quand le compresseur est déchargé et renvoie le moteur à la pleine vitesse quand le compresseur est chargé. La commande de commande de puissance d'engine's est automatique et le levier de commande n'a pas besoin d'être déplacé sur cette unité.

Après que le moteur ait tourné 1-2 minutes, remettez l'interrupteur dans sa position initiale.

Ajustez la pression en réglant le régulateur de pression dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour moins de pression et dans le sens des aiguilles d'une montre pour plus de pression.

Si vous détectez des bruits ou des vibrations inhabituels, arrêter le compresseur et référez-vous au "Dépannage".

Compresseur d'Air A Essence Speedaire®

Utilisation: (Suite)

ARRET:

Pour arrêter le compresseur à air, mettre l'interrupteur du moteur en position "off" (référez-vous au manuel du moteur fourni avec l'appareil.)

Vider l'air des réservoirs d'air en relâchant l'air avec un outil pneumatique attaché ou en tirant sur la soupape de pression.

Un fois que le manomètre du réservoir d'air enregistre moins de 10 livres (4.5 KG), ouvrir le robinet de purge du réservoir d'air sous chaque réservoir d'air pour laisser échapper toute humidité.

Permettre au compresseur de refroidir.

Nettoyer le compresseur en l'essuyant et ranger le dans un endroit sûr et qui ne gèle pas.

Instructions d'Entretien

Lire le manuel d'instruction avant d'entretenir le compresseur. Les procédures suivantes doivent être effectuées lors de l'arrêt de la machine pour l'entretien ou la réparation.

1. Arrêter le compresseur d'air.
2. Débrancher le cordon de secteur de la source de courant.
3. Ouvrir tous les orifices de vidange.
4. Attendre que le compresseur refroidisse avant de l'entretenir.

Tableau d'Entretien

Procédure	TOUS LES JOURS	TOUTES LES SEMAINES	TOUS LES MOIS	TOUTES LES 200 HEURES
Vérifier le niveau d'huile de la pompe	X			
Vérifier le niveau d'huile moteur	X			
Rechercher d'éventuelles fuites d'huile	X			
Vérifier le filtre à air du moteur	X			
Evacuer la condensation des réservoirs d'air	X			
Vérifier si il y a des bruits insolites ou des vibrations	X			
Rechercher d'éventuelles fuites d'air	X			
Nettoyer l'extérieur du compresseur		X		
Inspecter le filtre à air		X		
Vérifier la soupape de pression			X	
Changer l'huile de pompe *				X
Remplacer le filtre à air				X
Vérifiez la bougie d'allumage de moteur				X

(*) L'huile de pompe doit être changée après les premières 50 heures d'opération et toutes les 200 heures ou 3 mois, selon la limite qui est atteinte en premier.
Tous les 2 ans, un technicien de service autorisé doit vérifier la soupape de retenue, les soupapes d'alimentation et les soupapes de distribution.

Compresseur d'Air A Essence Speedaire®

Dépannage

Symptôme	Cause (s) Probable (s)	Remède
Le moteur refuse de démarrer	Problèmes variés du moteur	Référez vous au manuel du moteur fourni avec l'appareil
Le moteur manque de la puissance	<ol style="list-style-type: none"> 1. L'élément filtrant a branché 2. Mauvais Carburant 3. Divers problèmes de moteur 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nettoyez ou remplacez l'élément filtrant 2. Vidangez le carburant ; réapprovisionnez en combustible avec l'essence fraîche 3. Référez-vous au manuel de moteur ac accompagnant votre compresseur d'air
Perte de pression dans le système	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fuite d'air aux raccords 2. Soupape de retenue défectueuse 3. Fuite d'air dans le réservoir 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Laisser le compresseur accumuler le maximum de pression permise. Eteindre et passer un coup de brosse à l'eau savonneuse sur tous les raccords. Rechercher d'éventuelles bulles d'air aux raccords. Resserrer les raccords là où se trouvent les fuites 2. Enlever, nettoyer ou remplacer 3. Le réservoir d'air doit être remplacé. N'essayer pas de réparer le réservoir
Pression insuffisante pour faire fonctionner les outils pneumatiques ou les accessoires	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le régulateur de pression n'est pas ajusté à une pression assez haute ou est défectueux 2. Fuites d'air ou restrictions d'air 3. Filtre d'admission d'air bouché 4. Les tuyaus ou raccords de tuyau sont trop petits ou longs 5. Le compresseur n'est pas assez gros pour les exigences d'air 6. Soupape de retenue obstruée 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Régler le régulateur au bon niveau ou remplacer-le 2. Rechercher les fuites et réparer 3. Nettoyer ou remplacer le filtre 4. Remplacer par des tuyaus ou des raccords plus longs 5. Vérifier les exigences d'air des accessoires. Si elles sont plus élevées que le CFM (pi3/min) ou que la pression fournie par votre compresseur, vous avez besoin d'un compresseur plus gros 6. Nettoyer ou remplacer

Compresseur d'Air A Essence Speedaire®

Depannage

Symptôme	Cause (s) Probable (s)	Remède
Fuite d'air à la soupape de pression	<ol style="list-style-type: none"> Possibilité d'une soupape de pression défectueuse Pression excessive du réservoir d'air 	<ol style="list-style-type: none"> Faire fonctionner la soupape de pression manuellement en tirant sur l'anneau. Si elle fuit toujours, elle devrait être remplacée Interrupteur Moteur/Pression défectueux. Réinitialiser ou remplacer
Fuites d'air à la pompe	Joint(s) défectueux	Couple de serrage des boulons: 15 ft./lbs (23N.m)
Soufflement d'air provenant du filtre d'admission d'air	Clapet (reed) d'admission défectueux	Remplacer
Humidité dans l'air de décharge	Condensation dans le réservoir causée par un haut niveau d'humidité atmosphérique	Faire marcher le compresseur pendant un minimum d'une heure pour éviter une accumulation de condensation. Purger le réservoir après chaque utilisation et encore plus souvent quand le temps est humide et se servir d'un filtre à air dans le tuyau
Fonctionnement bruyant	<ol style="list-style-type: none"> Manque d'huile dans la pompe Dépôts de carbone sur les pistons ou les soupape Panne des paliers, pistons ou ensemble de bielle 	<ol style="list-style-type: none"> Ajouter une quantité correcte d'huile. Vérifier si il y a des dommages aux paliers Enlever la tête du cylindre et l'inspecter. Nettoyer ou remplacer le siège de la soupape ARRETER LE COMPRESSEUR! Contacter votre service clientèle
Consommation excessive d'huile ou huile dans le tuyau	<ol style="list-style-type: none"> Filtre d'admission d'air obstrué Le compresseur n'est pas sur une surface plane Le carter déborde d'huile Mauvaise viscosité Orifice de la jauge d'huile bouché Reniflard du carter moteur bouché 	<ol style="list-style-type: none"> Nettoyer ou remplacer Ne pas incliner le compresseur plus de 10° dans aucune direction pendant qu'il fonctionne Purger l'huile. Remplir jusqu'au bon niveau avec de l'huile non-détergène SAE-30W Purger l'huile. Remplir jusqu'au bon niveau avec de l'huile non-détergène SAE-30W Nettoyer Nettoyer ou remplacer
L'huile a un aspect laiteux	Présence d'eau dans l'huile attribuable à la condensation	Changer l'huile et mettre le compresseur dans un environnement moins humide

Compresseur d'Air A Essence Speedaire®

GARANTIE LIMITÉE

GARANTIE SPEEDAIRE LIMITÉE À UNE AN. Les modèles Speedaire, traités dans ce manuel sont garantis par Electric Mfg. Co., contre tout vice de matériau et de fabrication pendant deux an à compter de la date d'achat par l'acheteur d'origine et si utilisés selon les normes indiquées. Toute pièce s'avérant défectueuse en matières premières et/ou en fabrication et ayant été renvoyée port payé à une centrale de service après-vente comme recours exclusif, sera remplacée ou réparée gratuitement au choix de Speedaire. Pour les procédures de recours de garantie limitée, voir "DISPOSITIONS RAPIDES" ci-dessous. Cette garantie limitée donne à l'acheteur des droits juridiques spécifiques qui varient d'une juridiction à l'autre.

LIMITATIONS DE RESPONSABILITÉS. Conformément au droit applicable, Speedaire décline toute responsabilité en cas de dommages directs ou indirects. La responsabilité de Speedaire se limitera à et en aucun cas ne dépassera le prix d'achat du produit.

DÉNÉGATION DE GARANTIE. Speedaire s'est efforcé d'illustrer et de décrire avec précision le produit dans cette brochure. Cependant, ces illustrations et ces descriptions ont pour seul et unique but d'aider à une identification. Ces dernières ne doivent en aucun cas être interprétées en tant que garanties expresses ou implicites d'aptitude à la commercialisation ou d'aptitude à une utilisation particulière ou encore que ces produits devront nécessairement être conformes aux illustrations ou aux descriptions. Hormis les informations indiquées cidessous, Speedaire décline toute autre garantie ou accord, explicite ou implicite autre que celui décrit au paragraphe ci dessus "GARANTIE LIMITÉE".

APPROPRIATION DU PRODUIT. De nombreuses juridictions possèdent des codes et une législation concernant la vente, la construction, l'installation et/ou l'utilisation particulière de produits pouvant différer de celles en vigueur dans les régions voisines. Bien que Speedaire fait de son mieux afin que ses produits soient conformes à la dite législation, Speedaire ne peut garantir cette conformité et ne saurait être responsable de la façon dont ce produit a été installé ou utilisé. Avant l'achat et l'utilisation du produit, consultez les indications consacrées à l'usage de ce dernier, ainsi que les codes et la législation locale et nationale applicables et assurez-vous que l'installation et l'usage du produit sont conformes à ces derniers.

Certains aspects de cette dénégalion de responsabilité ne peuvent être appliqués aux produits de consommation. En effet, (a) certaines juridictions ne permettent pas l'exclusion ou la limitation de dommages directs ou indirects. Par conséquent, les exclusions ou limitations indiquées cidessus peuvent ne pas vous être applicables; (b) certaines juridictions ne permettent pas de limitation en durée d'une garantie implicite. Par conséquent, la limitation indiquée cidessus peut ne pas vous être applicable; et (c) en vertu de la loi, pendant la période couverte par la garantie limitée, certaines garanties implicites de commercialisation ou d'aptitude à une utilisation particulière applicables aux produits de consommations achetés par les consommateurs, peuvent ne pas être exclues ni déniées.

DISPOSITIONS RAPIDES. Speedaire fera preuve de bonne foi afin de corriger ou de réparer rapidement tout produit défectueux dans le cadre de la garantie limitée. Si un produit s'avère défectueux pendant la période de couverture, écrivez tout d'abord ou appelez le revendeur auprès duquel le produit a été acheté. Le revendeur vous donnera des directives supplémentaires. Si votre cas ne peut être résolu par l'intermédiaire du revendeur, écrivez à Mi-T-M à l'adresse suivante, en indiquant le nom du revendeur, son adresse et numéro de facture du revendeur et en décrivant la nature du défaut. Le titre et le risque de perte passent à l'acheteur au moment où le produit est remis au transporteur. En cas de dommages lors du transport à votre domicile, déposer une plainte auprès du transporteur.

Fabriqué pour Electric Mfg. Co., 100 Grainger Parkway, Lake Forest, IL 60045-5201 États-Unis

Note

A series of horizontal lines for writing notes, spanning most of the page width.

Commandez les pièces détachées en appelant gratuitement 1-800-323-0620

24 heures par jour - 365 jours par an

S'il vous plaît fournir l'information suivante:

- Numéro de modèle
- Numéro de série (s'il y en a un)
- Description de la pièce et son numéro
comme montré sur la liste de pièces

Adressez la correspondance concernant les pièces à:

Grainger Parts
P. O. Box 3074
1657 Shermer Road
Northbrook, IL 60065-3074 U.S.A.

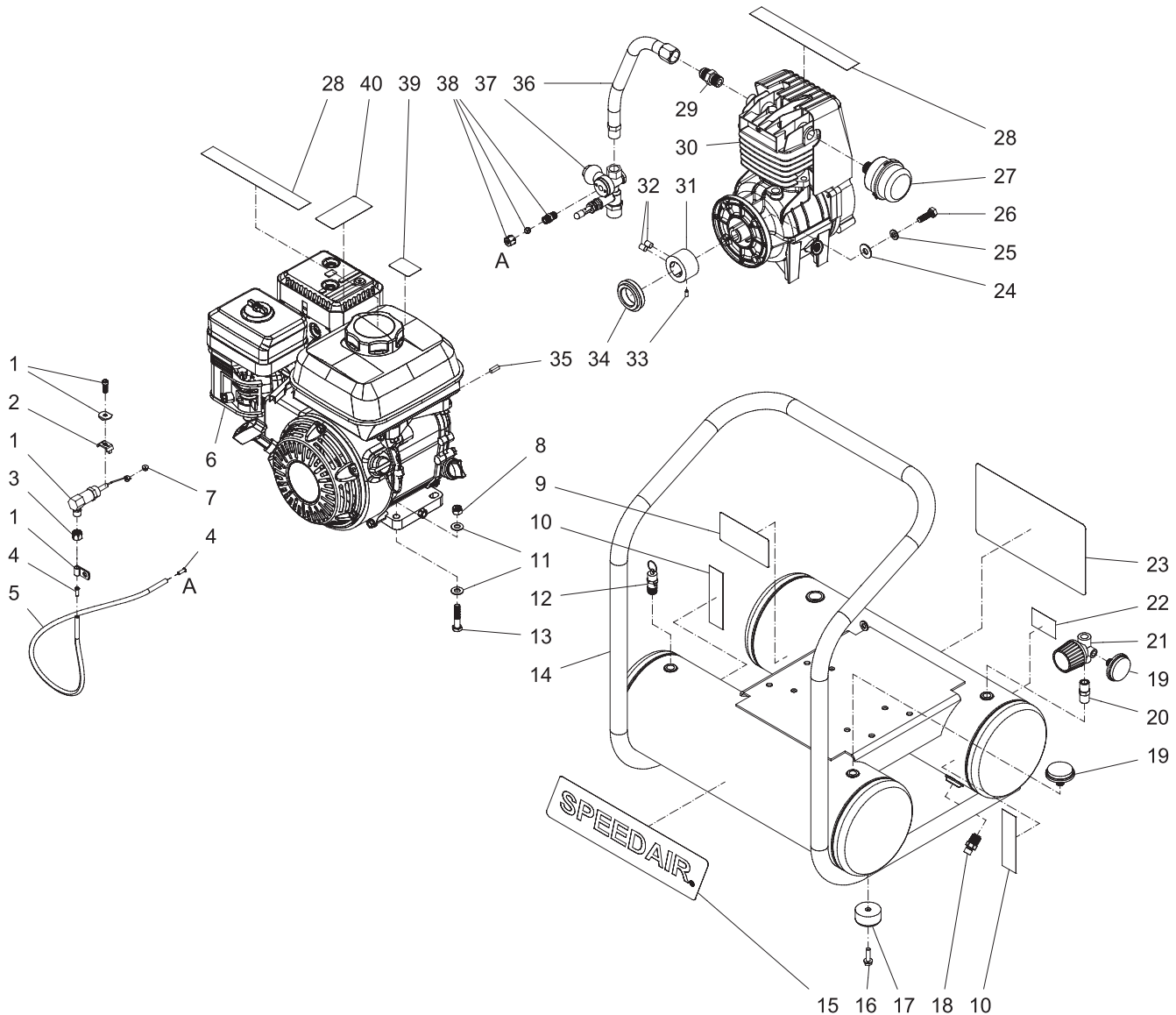


Figure 1 - Illustration des pièces de réparation AC1-HH04-05G 031116 #20174320

Commandez les pièces détachées en appelant gratuitement 1-800-323-0620

24 heures par jour - 365 jours par an

S'il vous plaît fournir l'information suivante:

- Numéro de modèle
- Numéro de série (s'il y en a un)
- Description de la pièce et son numéro comme montré sur la liste de pièces

Adressez la correspondance concernant les pièces à:

Grainger Parts
P. O. Box 3074
1657 Shermer Road
Northbrook, IL 60065-3074 U.S.A.

Liste de pièces de réparation

Numéro de référence	Description	Numéros de pièce pour modèle 4GB42	Quantité	Numéro de référence	Description	Numéros de pièce pour modèle 4GB42	Quantité
1	De commande de puissnace	33-0392	1	24	1/4" Rondelle	28-0022	4
2	Agrafe De Moteur	45-0084	1	25	Rondelle	29-0007	4
3	1/4" Écrou	23-0315	1	26	Boulon	27-0092	4
4	Insertion	23-0425	2	27	Filtre à air	19-0217	1
5	Tuyau *(Deux Pieds Requis)	15-0238	1	28	Déclaque- Vérifier le niveau d'huile	N/A	2
6	Moteur- 4.0 HP Honda	1-0012	1	29	3/8" Embout	24-0002	1
7	Adaptateur de commande de gaz	62-0126	1	30	Pompe	3-0394	1
8	5/16"-18 Contre-écrou	30-0157	4	31	Bague de fixation	46-1555	1
9	Déclaque- Plaque de données	N/A	1	32	La vis de réglage	N/A	1
10	Déclaque- Robinet de purge (Voir 71-0086)	N/A Sep.	2	33	La vis de réglage	N/A	2
11	5/16" Rondelle	28-0003	8	34	Entretoise	46-1558	1
12	Soupape de pression	22-0228	1	35	Clef	43-0135	1
13	5/16"-18 x 1-1/2" Boulon	27-0069	4	36	Tuyau	15-0237	1
14	Armature d'unité	N/A	1	37	Soupape de commande	22-0346	1
15	Déclaque- Speedaire	34-1280	1	38	Coude	23-0316	1
16	1/4"-20 x 3/4" Boulon	27-9527	4	39	Déclaque- Carburant du moteur (Voir 71-0086)	N/A Sep.	1
17	Isolateur	14-0069	4	40	Déclaque- Silencieux chaud (Voir 71-0086)	N/A Sep.	1
18	Robinet de purge	23-0312	2	-	Ensemble de déclaque (Voir 10, 23-25, 35-36)	71-0086	
19	Manomètre	22-0446	2		(* Doit commander en longueurs d'un pied (30 cm)		
20	1/2" M x 1/4" M Embout	24-0145	1				
21	Régulateur	22-0326	1				
22	Déclaque- Speedaire plaque de données	34-1565	1				
23	Déclaque- Avert/Atten/Opér (Voir 71-0086)	N/A Sep.	1				

Commandez les pièces détachées en appelant gratuitement 1-800-323-0620

24 heures par jour - 365 jours par an

S'il vous plaît fournir l'information suivante:

- Numéro de modèle
- Numéro de série (s'il y en a un)
- Description de la pièce et son numéro comme montré sur la liste de pièces

Adressez la correspondance concernant les pièces à:

Grainger Parts
 P. O. Box 3074
 1657 Shermer Road
 Northbrook, IL 60065-3074 U.S.A.

TORQUE SPECS	
POSITION	FT-LBS (Nm)
1	7.38 (10)
23	17.70 (24)
33	17.70 (24)
39	17.70 (24)

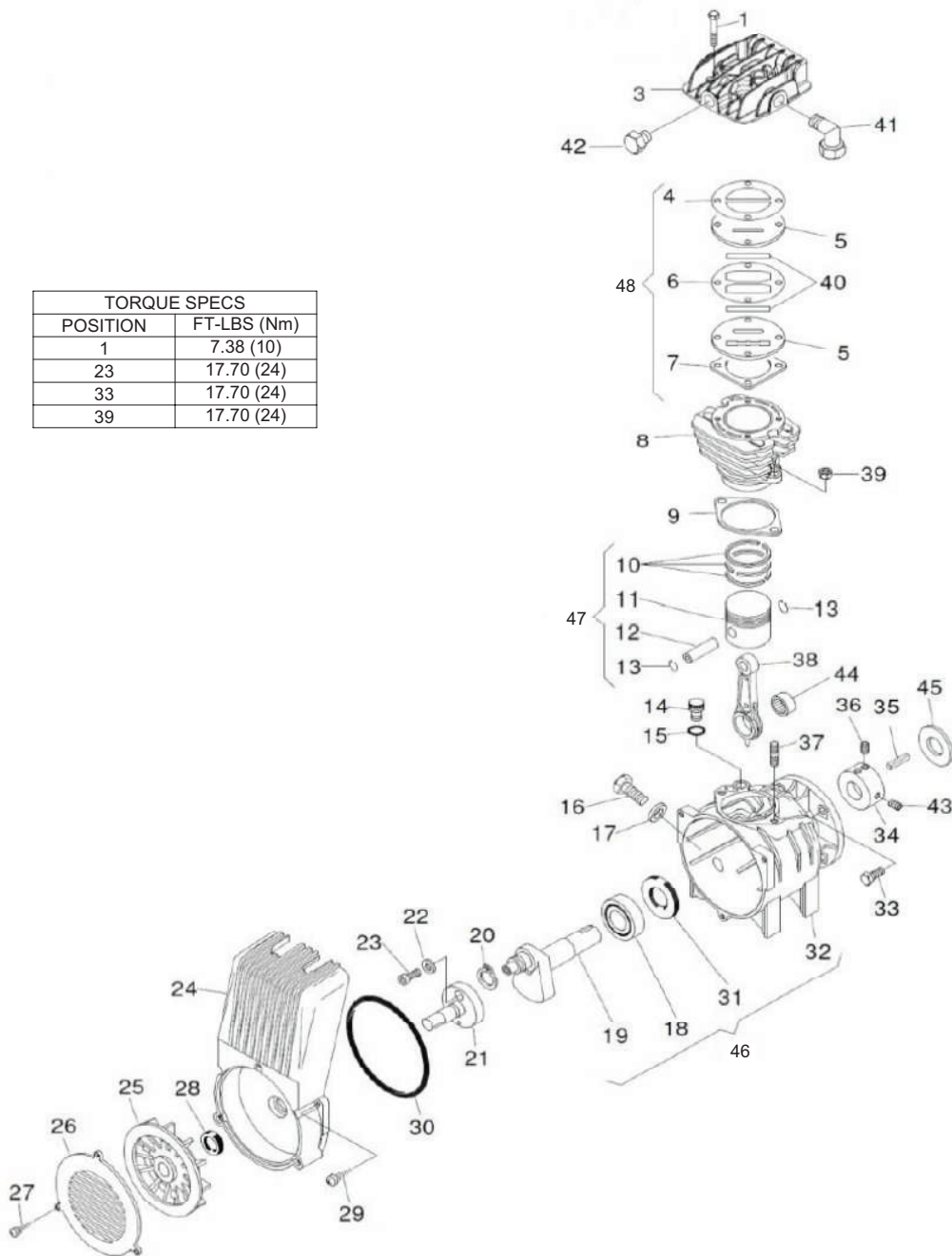


Figure 2 -Illustration des pièces de réparation 3-0394 123013

FRANÇAIS

Commandez les pièces détachées en appelant gratuitement 1-800-323-0620

24 heures par jour - 365 jours par an

S'il vous plaît fournir l'information suivante:

- Numéro de modèle
- Numéro de série (s'il y en a un)
- Description de la pièce et son numéro
comme montré sur la liste de pièces

Adressez la correspondance concernant les pièces à:

Grainger Parts
P. O. Box 3074
1657 Shermer Road
Northbrook, IL 60065-3074 U.S.A.

Liste de pièces pour compresseur à étage unique(3-0394)

Numéro de référence	Description	Numéros de pièce	Quantité	Numéro de référence	Description	Numéros de pièce	Quantité
1	Vis	27-5027	4	24	Boitier De - Ventilateur	46-1551	1
3	Tête De Pompe	46-1548	1	25	Ventilateur	46-1552	1
4	Kit De Joint (Voir Kit 70-0636 Or 70-0637)	Voir Kit	1	26	Grill	46-1553	1
5	Plaque D' Valve (Voir Kit 70-0636)	Voir Kit	2	27	Vis	27-9608	3
6	Kit De Joint (Voir Kit 70-0636 Or 70-0637)	Voir Kit	1	28	Joint Étanche D'huile	46-1554	1
7	Kit De Joint (Voir Kit 70-0636 Or 70-0637)	Voir Kit	1	29	Vis	27-8863	3
8	Cylindre	46-1536	1	30	Joint Torique	25-0675	1
9	Kit De Joint (Voir Kit 70-0636 Or 70-0637)	Voir Kit	1	31	Bague Entretoise (Voir Kit 70-0635)	Voir Kit	1
10	Segment De Piston (Voir Kit 70-0634)	Voir Kit	1	32	Protection Du Vilebrequin (Voir Kit 70-0635)	Voir Kit	1
11	Piston (Voir Kit 70-0634)	Voir Kit	1	33	Vis	27-0092	4
12	Piston Pin (Voir Kit 70-0634)	Voir Kit	1	34	Bague De Montage	46-1555	1
13	Anneau Élastique (Voir Kit 70-0634)	Voir Kit	2	35	Clef	43-0135	1
14	Tube De Reniflard Prise 39-0367		1	36	Vis	27-9606	2
15	Joint Torique	25-0674	1	37	Boulon	46-1556	2
16	Prise	39-0368	1	38	Bague De Raccordement	46-1557	1
17	Joint	26-0392	1	39	Écrou	30-0058	2
18	Roulement (Voir Kit 70-0635)	48-0097	1	40	Valve (Voir Kit 70-0636)	Voir Kit	1
19	Vilebrequin (Voir Kit 70-0635)	Voir Kit	1	41	Coude	23-0510	1
20	Anneau Élastique	46-1549	1	42	Prise	39-0369	1
21	Ventilateur Tuyau	46-1550	1	43	Vis	27-8895	1
22	Rondelle	28-0003	1	44	Roulement	48-0099	1
23	Vis	27-8432	1	45	Entretoise	46-1558	1
				46	Kit - Vilebrequin (Inc. 4,7,6,9)	70-0635	1
				47	Kit - Pistons (Inc. 10-13)	70-0634	1
				48	Kit De Joint (Inc. 4,6,7,9)	70-0637	1
				-	Kit - Plaque D' Valve (Inc. 4-7, 9, 40)	70-0636	1

